



## W NUMERZE

**Zalasińska: od tego roku nielegalne poszukiwanie zabytków jest przestępstwem**



STR. 9

**Demograf: w Polsce coraz częściej w rodzinach jest więcej dziadków niż wnuków**



STR. 11

**Biolodzy: ostrożnie z dokarmianiem ptaków zimą**



STR. 12

Reklama



## tablica.nl

Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii

## Pączki – symbol tłustego czwartku, ozdoba karnawałowego stołu

Jedzone w oznaczający bliski koniec karnawału Tłusty Czwartek pączki mają – według ludowych wierzeń – zapewnić nam szczęście. Jeśli nie zachowamy umiaru, mogą się jednak przyczynić do nadwagi – 1 pączek dostarcza tyle energii, co kotlet schabowy.

W zeszłym roku przeciętny Polak zjadł w Tłusty Czwartek 2,5 pączka.

Jak poinformowała dr hab. Agnieszka Mrozik z Wydziału Biologii i Ochrony Środowiska Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, zawartość kalorii w pączkach jest różna, wynosi od 250 do 400 kcal. Najbardziej

dietetyczne są pączki z nadzieniem różanym, lekko oprószone cukrem pudrem. Kaloryczność rośnie wraz dodatkowymi słodkościami i nietypowymi nieraz dodatkami – jak nadzienie budyniowe, serowe, makowe, z marmolady wysokosłodzonej, polewa lukrowa lub czekoladowa, orzeszki, rodzynki czy skórka pomarańczowa.

1 pączek ma tyle kalorii co 100-gramowy kotlet schabowy czy 100 g pełnotłustego sera żółtego. Dla porównania 100 g mandarynek zawiera tylko 22 kcal, a brukselka 110 kcal. Średniej wielkości pączek, o wadze 70 g, zawiera ok. 50 g węglowodanów, ok. 5 g białka, 1 g błonnika oraz tłuszcz - od 10 do 15 g. Zawartość tłuszczu w pączkach zależy od tego, jaki dobierzemy

DOKOŃCZENIE NA STR. 2



FOT. FREEIMAGES.COM / JARSEM .

## Umów się na spotkanie w Holandii nie wychodząc z domu!



**Zadzwoń - przyjedziemy do Ciebie!**

Lelystad 0031 (0) 630 778 576

Apeldoorn 0031 (0) 622 214 013

Tilburg 0031 (0) 623 338 603

Den Haag 0031 (0) 619 842 805

Den Haag 0031 (0) 617 650 776



# Pączki – symbol tłustego czwartku, ozdoba karnawałowego stołu



FOT. FREEIMAGES.COM / DAMIAN DAMIAN

## DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

tłuszcz do ich smażenia oraz od wybranej techniki smażenia.

„Tradycyjnie pączki w Polsce smaży się na smalcu i takie są ponoć najsmaczniejsze. Kucharze zalecają smażenie na mieszaninie smalcu z olejem przeznaczonym do głębokiego smażenia w stosunku 2:1. Znakomicie do smażenia pączków nadają się także tzw. frytury kulinarne, które powstają na bazie oleju palmowego. Tłuszcz palmowy zawiera przede wszystkim nasycone kwasy tłuszczowe, a tylko śladowe ilości kwasów nienasyconych” – powiedziała dr Mrozik.

Poza doborem tłuszczu ważną jest też temperatura smażenia, która powinna wynosić od 160-180 stopni. Smażenie w niższych powoduje wnikanie tłuszczu do smażonego produktu, w wyższych grozi spalaniem. Jak podkreśla naukowiec, każdy tłuszcz ma punkt krytyczny. To tzw. temperatura dymienia tłuszczu, powyżej której tłuszcze ulegają degradacji i niekorzyst-

nym przemianom chemicznym. W czasie ogrzewania tłuszczu powyżej temperatury krytycznej zachodzą skomplikowane reakcje wolnorodnikowe i tworzą się niebezpieczne dla zdrowia związki – ketony, aldehydy, węglowodory, alkohole.

„Dobór odpowiedniego tłuszczu i odpowiedniej temperatury smażenia to sposoby na to, aby zawartość tłuszczu w pączkach była jak najmniejsza.

Nadmiernemu pochłanianiu tłuszczu zapobiega też spirytus dodawany do wyrabianego ciasta” – mówiła Mrozik. Naukowiec radzi „zdroworozsądkowe podejście do liczby spożywanych pączków”. „Jeden, dwa nikomu nie zaszkodzą. Jeśli ktoś musi więcej, to w następnych dniach lepiej zrezygnować z obciążania organizmu nadmierną ilością tłuszczu. Powinien się też liczyć z niestrawnością” – zaznaczyła.

Według obliczeń fizyków energia po spożyciu 1 pączka, przy założeniu, że miał 400 kcal, wystarczy nam na przejście 2 tys. 628 m. Inne sposoby na spalenie energii po spożyciu 1 pączka to: szybkie bieganie - 13 minut, jazda na rowerze - 21 minut, gra w siatkówkę - 23 minuty, pływanie - 28 minut, szybki spacer, podobnie jak taniec brzucha - 46 minut, wchodzenie po schodach - 13 minut, mycie okien - 57 minut, pisanie na komputerze - 1 godzinę i 39 minut, biernie zaś siedzenie przed telewizorem - 10 godzin.

PAP - NAUKA W POLSCE  
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W  
POLSCE - WWW.NAUKAWPOLSCE.  
PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / MANDY HAVENER

Reklama

## Hodowla labradorów "Czekoladowy Mix"



14 szczeniaków  
koloru czekoladowego  
czeka na nowych właścicieli:

- 7 chłopców i 7 dziewczynek,
- urodzone 09.10.2015 roku,
- do odbioru po 20.11.2015 roku.

Cena 1700 PLN

Kontakt:

Beata Kunicka  
ul. Partyzancka 52  
45-802 Opole

tel 0048 504 249 860  
<http://czekoladowymix.pl>






Reklama

Zamieść swoje ogłoszenie  
bezpłatnie na naszej stronie

lub wyślij sms z treścią ogłoszenia na numer  
0031 (0) 686 127 604 , a my zrobimy to za Ciebie

www.GoniecPolski.nl



PRACA

**Dekarz.** Praca w Holandii. OCZEKIWANIA: min. 3-letnie doświadczenie w zawodzie, komunikatywna znajomość j. niemieckiego, angielskiego lub holenderskiego, prawo jazdy kat. B i własny samochód mile widziane, gotowość do podjęcia pracy za granicą. Oferujemy: atrakcyjne wynagrodzenie/ tygodniowe wypłaty, bezpłatne zakwaterowanie, holenderska umowa o pracę, ubezpieczenie zdrowotne. Zainteresowanych Kandydatów prosimy o przesłanie aplikacji (CV) drogą mailową na adres: joanna@worxx.nl, Tel. 0031 485 350 380.

**Elektryk samochodowy.** Witam. Jesteśmy holenderskim biurem pośrednictwa pracy A2 New Job z Geldermalsen. Dla swoich klientów regularnie poszukujemy pracowników. Obecnie poszukujemy pracownika na stanowisko elektryka samochodowego. Wymagana komunikatywna znajomość języka angielskiego oraz doświadczenie. Mile widziane prawo jazdy. Praca w Druten. Preferowane osoby zamieszkałe w okolicach Druten, Kerkrandiel, Zaltbommel, Hedel, Ammerzoden lub chcące skorzystać z firmowego zakwaterowania. Jeśli jesteś zainteresowany, masz jakieś pytania - dzwoni +31 854 851 400 lub wyślij swoje CV na adres mailowy k.devaal@a2newjob.com (w temacie ELEKTRYK).

**Zbrojarz.** Holenderska firma poszukuje doświadczonych zbrojarzy do pracy w Holandii w rejonie Limburgia. Wymagania: doświadczenie na w/w stanowisku, komunikatywny język obcy, auto (na grupę), mile widziane VCA (nie jest to wymóg konieczny). Oferta: holenderska umowa o pracę, cotygodniowe wynagrodzenie: 480 EUR netto/40 godzin, wakacyjne: 30 EUR/tydzień, darmowe zakwaterowanie, ubezpieczenie opłacone przez pracodawcę. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt pod nr tel. +48 511790286 (w godzinach 9-16).

**Monter fasad osłonowych.** Dla naszego klienta poszukujemy monterów fasad. Oczekiwania: doświadczenie na w/w stanowisku, mile widziane brygady, zdolności manualne, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego. VCA. Oferujemy: zatrudnienie na warunkach holenderskich, ubezpieczenie zdrowotne, atrakcyjne wynagrodzenie, kwatery w pełni wyposażone, bezpłatne. Osoby zainteresowane proszę o przesłanie aplikacji na adres: joanna@worxx.nl, Tel.0031 485 350 380.

**Blacharz / lakiernik samochodowy.** PRACA W HOLANDII. Agencja Zatrudnienia i Pracy Tymczasowej KLAVER Sp. z o.o z certyfikatem o numerze 13570 poszukuje osób do pracy w Holandii. Poszukujemy: BLACHARZY/LAKIERNIKÓW SAMOCHODOWYCH. Nasze wymagania: minimum dobre podstawy języka angielskiego, doświadczenie jako blacharz/lakiernik samochodowy- min. 4-5 lat, mile widziane dodatkowe uprawnienia, prawo jazdy kat. B, gotowość do wyjazdu na dłuższy okres czasu. Oferujemy: atrakcyjna stawka godzinowa, zakwaterowanie, ubezpieczenie, pomoc koordynatorów, możliwość pracy w nadgodzinach, dodatki wakacyjne, urlopowe. Zakres obowiązków: przygotowanie powierzchni pod lakierowanie, wykonywanie prac blacharsko-lakierniczych. Osoby zainteresowane w/w stanowiskiem proszone są o wysłanie CV (z dokładnym opisem doświadczenia, prosimy także dołączyć uprawnienia oraz certyfikaty odnośnie tego stanowiska pracy). Zastrzegamy sobie prawo do kontaktu z wybranymi kandydatami. Klaver Sp. z o.o., Ul. Gminna 131, Częstochowa, zapraszamy 9:00 - 17:00, +48 731901913, www.klaverteam.com.

**Dekarze dachów płaskich.** Zatrudnimy dekarzy. Praca na terenie Belgii. Praca przy montażu dachów płaskich, papa, epdm, roofing. Wymagamy: Doświadczenia, własnej działalności gospodarczej, znajomości j. angielskiego lub niderlandzkiego komunikatywnie, przynajmniej jedna osoba w ekipie, własnego transportu. Oferujemy płacę od 18 Euro/godz. w górę, współpracę długofalową a także pomoc w założeniu firmy a także zakwaterowania. Informacje pod numerem telefonu: +48 729475717.

**Praca produkcyjna.** PRODUKCJA - rozpocznij pracę od zaraz! Szukasz pracy w Holandii? Nie czekaj, zapoznaj się z ofertą Agencji Pracy TPM B.V. i prześlij do nas swoje CV! Poszukujemy osób chętnych do pracy w Holandii. W skład oferty wchodzi przede wszystkim prace polegające na pakowaniu oraz sortowaniu produktów na taśmie produkcyjnej w zakładach zajmujących się produkcją żywności i przypraw oraz w zakładach przetwórstwa mięsnego (pakowanie kielbas, szaszłyków, sortowanie produktów, przekładanie gotowych produktów do kartonów itp). Agencja Pracy TPM B.V. oferuje: zakwaterowanie, ubezpieczenie zdrowotne, transport na terenie Holandii, opiekę polskiego koordynatora,

cotygodniowe wypłaty na konto, możliwość pracy długoterminowej, legalną pracę zgodną z holenderskim Układem Zbiorowym Pracy (zwanym CAO). CHARAKTER PRACY: od 22 stycznia 2018. Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie uaktualnionego CV z dopiskiem PRODUKCJA na adres: info@theprecmatch.pl (Certyfikat nr 2318). Więcej informacji można uzyskać kontaktując się w dni robocze pod numerem +48 61 820 55 50. W treści CV prosimy

o wpisanie zgody na przetwarzanie danych osobowych: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych dla realizacji procesu rekrutacji, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 133, poz. 883). Po ówczesnym uzgodnieniu WARUNKIEM KONIECZNYM jest dotarcie biura w Helmond w celu podpisania stosownych dokumentów (Certyfikat nr 2318). Zastrzegamy sobie prawo do

rozmowy z wybranymi osobami. www.tpmwork.com.

**Pomocnik zbrojarza.** HOLANDIA 10,50 EUR NETTO/H + DARMOWE ZAKWATEROWANIE. Holenderska firma poszukuje 4 pomocników zbrojarzy. Wymagania: doświadczenie w budownictwie, 1 osoba na grupę musi dobrze rozmawiać w języku angielskim (pozostali poziom podstawowy), auto (1 na grupę), VCA lub SCC. Oferta: holenderska umowa o pracę, stawka 10,50

EUR netto/godzina, darmowe zakwaterowanie (pokój jednoosobowy), płatna kilometrówka, ubezpieczenie opłacone przez pracodawcę. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt: +48 573 313 366 lub cv@ch-24.com (w tytule wiadomości prosimy wpisać „POMOCNIK ZBROJARZA”).

**Lakiernik samochodowy.** HOLANDIA. Holenderska firma

CIAG DALSZY NA STR. 4

Reklama



Prześlij nam swoje CV cv@seniorvip.pl

# Szukasz pracy?

## Zostań Opiekunem Osoby Starszej

### Oferujemy:

- pracę na terenie Niemiec
- legalne zatrudnienie
- wsparcie koordynatora
- zakwaterowanie i wyżywienie
- atrakcyjne wynagrodzenie
- naukę języka niemieckiego

### Oczekujemy:

- miłego i ciepłego usposobienia
- cierpliwości do osób starszych
- znajomości języka niemieckiego w stopniu komunikatywnym
- gotowości wyjazdu do Niemiec na co najmniej 2 miesiące



Reklama



**Sklep Polonez** oferuje specjalnie wyselekcjonowane produkty polskie i rosyjskie, najwyższej jakości. Dostarcza codziennie swoim klientom świeże pieczywo, pączki oraz bułki słodkie.

**Co tydzień zapewnia dostawę wędlin oraz nabiału.**

Ponadto oferuje szeroką rangę produktów spożywczych (słodycze, piwa, makarony, sosy, przyprawy) najlepszych i najcenniejszych marek. W ofercie posiada leki, prasę i nowości książkowe. Istnieje możliwość zamówienia produktów na specjalne życzenie klienta. Na miejscu zastaną Państwo przyjazną i fachową obsługę.

**Zapraszamy na zakupy do POLONEZ SUPERMARKET!**

**Zapewniamy Państwu duży bezpłatny parking.**

**Godziny otwarcia:**  
**poniedziałek- sobota: 09.00- 22.00**  
**każda niedziela od 12.00-18.00**



**Polonez Supermarket**  
**Monsieur Nolenstraat 1**  
**7331 RB Apeldoorn**  
**Gelderland, Holandia / Nederland**

**E-mail: polonez@hotmail.nl**  
**Tel. : 06 49587777**

**facebook:**  
**<https://www.facebook.com/polonez.m>**  
**Polonez Supermarket Apeldoorn**

## PRACA

### CIAG DALSZY ZE STR. 3

poszukuje doświadczonych lakierników samochodowych do pracy w okolicach Rotterdamu lub Amsterdamu. Wymagania: min. 3 lata doświadczenia na w/w stanowisku, komunikatywna znajomość języka obcego (angielski/niemiecki/niderlandzki), mile widziane własne auto. Oferta: stawka 11-12 EUR/godzina netto, min. 38 godzin/tydzień, zakwaterowanie opłacone przez pracodawcę (1-osobowy pokój), darmowe ubezpieczenie, płatna kilometrówka. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt +48 573313366 (w razie problemu z połączeniem prosimy o SMS - oddzwonimy) lub cv@ch-24.com (w tytule prosimy wpisać „LAKIERNIK SAMOCHODOWY”).

**Elektryk przemysłowy.** Holenderska firma poszukuje doświadczonych elektryków przemysłowych do pracy na projekcie Shell w okolicach Rotterdamu. Wymagania: min 3 lata na podobnym stanowisku, certyfikat VCA, BSN - mile widziane, własne auto, własne podstawowe narzędzia, co najmniej komunikatywna znajomość j. angielskiego lub niemieckiego lub holenderskiego ( sprawdzana podczas 1-szej rozmowy

telefonicznej ), własne ubrania ochronne ( ognioodporne i antystyczne). Oferta obejmuje: stawka ok 17,87 EUR netto/godzina, B2 (podstawowa komunikacja). Zakwaterowanie płatne jednoosobowy pokój 100-120 EUR tygodniowo (domy ew. mieszkania, -nie domki letniskowe), możliwość wyrobienia nadgodzin dodatkowo płatnych, możliwość pracy w weekend ( płatne 150% i 200% stawki podstawowej). Osoby zainteresowane prosimy o kontakt +48 573 313 366.

**Spawacz MIG/MAG – Lelystad.** Spawanie metalowych elementów takich jak podjazdy dla wózków widłowych, bramy magazynów, ploty, oświetlenie drogowe i inne. Praca na długi okres czasu (cały rok), praca na hali produkcyjnej. Wymagane uprawnienia MIG/MAG. W sezonie praca jest na dwie zmiany, poza sezonem praca na jedna zmianę. Nie wymagamy dużego doświadczenia, szukamy osób, które są dokładne i szukają pracy na długi okres czasu. Wymagane uprawnienia MIG/MAG. Liczba miejsce pracy: 4 stanowisk pracy. Miejsce pracy: Lelystad. Liczba godzin: 38-45 tygodniowo. Możliwość nadgodzin: Tak, płatne nadgodziny. Dodatek zmianowy: Tak, zgodny z CAO. Praca na długi okres cza-

su, min 1 rok. Praca na zmiany: Tak (w sezonie). Znajomość języka Angielskiego: Tak, min. B2 (podstawowa komunikacja). Zakwaterowanie: własne lub AB Oost. Transport: własne lub AB Oost. Początek Pracy: 2018. Wymagania: chęć do pracy na stałe, umiejętność czytania rysunku technicznego, dokładność i sumiennosc w pracy, uprawnienia EU na Mig/Mag, oferta dla pracowników z UE. Zapewniamy: wynagrodzenie zgodne z prawem pracy, dodatki do wynagrodzenia (urlopowe i wakacyjne), dodatek do wynagrodzenia ET, transport do pracy bezpłatny, pomoc w sprawach administracyjnych w Holandii, pomoc w uzyskaniu dofinansowania do ubezpieczenia, co-tygodniowe wynagrodzenie, polski koordynator. Jesteś zainteresowany/a? Proszę o przesłanie CV na adres michal.banach@aboost.nl (CV w języku angielskim lub niderlandzkim).

**Monter karton-gips.** Poszukujemy doświadczonych monterów ścianek działowych i podwieszanych sufitów, stawianie metalowych konstrukcji/szkieletów i pokrywanie ich prefabrykatami. Wymagania: doświadczenie na w/w stanowisku, dokładność oraz właściwa

i terminowa realizacja zadań, dobra znajomość : języka angielskiego lub j. niemieckiego, prawo jazdy i własny samochód, dostępność na długi okres czasu. Oferujemy: atrakcyjne wynagrodzenie, zakwaterowanie nieodpłatne, ubezpieczenie. Zainteresowanych kandydatów prosimy o przesłanie swojego CV w języku polskim lub niemieckim na adres : joanna@worxx.nl, kontakt telefoniczny 0031 485 350 380.

**Pracownik produkcyjny.** PRACA W SZKLARNI, PRACA NA PRODUKCJI - PRACA W HOLANDII. Agencja Zatrudnienia i Pracy Tymczasowej KLAVER Sp. z o.o z certyfikatem o numerze 13570 poszukuje dla jednego ze swoich klientów zagranicznych pracowników produkcyjnych do prac w Holandii. Oferujemy: atrakcyjne zarobki, extra płatne nadgodziny i prace w weekendy, legalne zatrudnienie o umowę o pracę na warunkach Holenderskich, zorganizowany przejazd z Polski do Holandii (płatny według cennika przewoźnika), możliwość nawiązania dłuższej współpracy, możliwość pracy w nadgodzinach, zakwaterowanie w mieszkaniach, domkach, hotelach, opieka koordynatorów podczas pobytu, ubezpieczenie.

Wymagania: dyspozycyjność, elastyczność (podjęcie pracy na różnych stanowiskach i w różnym czasie), zaangażowanie, odpowiedzialność i sumiennosc. Zakres obowiązków: pakowanie i sortowanie warzyw i owoców, prace szklarniowe przy pomidorach, kwiatach, papryce, prace magazynowe. Osoby zainteresowane w/w stanowiskiem proszone są o wysyłanie CV na adres mailowy podany w ogłoszeniu, bądź o kontakt telefoniczny. Zapraszamy także na naszą stronę internetową, gdzie znajdziecie Państwo więcej ofert pracy. KLAVER – Agencja Zatrudnienia i Pracy Tymczasowej, tel: +48 570 901 913, Pn-Pt: 9:00-17:00 Zapraszamy, [www.klaverteam.com](http://www.klaverteam.com).

**Monter centralnego ogrzewania.** HOLANDIA. Holenderska firma poszukuje doświadczonych pracowników na projekt w okolicy Rotterdamu (4 osoby). Wymagania: min. 5 lat doświadczenia, VCA, komunikatywna znajomość języka angielskiego, umiejętność spawania TIG lub gazowo, własne podstawowe narzędzia, auto (1 na grupę). Oferta: holenderska umowa o pracę, wynagrodzenie 675-715 EUR netto/40 godzin, zakwaterowanie (płatne 100-

120 EUR/tydzień). Osoby zainteresowane prosimy o kontakt +48 864711471 lub cv@ch-24.com (w tytule prosimy wpisać „MONTER CENTRALNEGO OGRZEWANIA”).

**Blacharz samochodowy - BELGIA! OD ZARAZ!** Belgijska firma poszukuje doświadczonych blacharzy samochodowych do pracy na stałym warsztacie samochodowym. Miejsce pracy: Tongeren (Belgia). Start: od zaraz. Wymagania: min. 3 lata doświadczenia, mile widziane własne auto, na grupę 4-osobową jedna musi mówić biegle w języku angielskim (ew. francuskim) - pozostałe poziom podstawowy, samodzielna naprawa samochodów osobowych po wypadkach. Oferta: praca na stałe w oparciu o belgijską umowę, cotygodniowe wynagrodzenie, stawka 16-18 EUR/godzina, zakwaterowanie w 1-osobowym pokoju (płatne 50 EUR/tydzień), opłacone ubezpieczenie. Jeżeli jesteś zainteresowany podjęciem tej pracy skontaktuj się z nami telefonicznie lub mailowo: +48 573 313 366, +32 487 572 628 (w razie problemów z połączeniem proszę o SMS - oddzwonimy) lub cv@ch-24.com.



Reklama



Ubezpieczenie dla pracowników migracyjnych? To oczywiście HollandZorg!

10% zniżki przy zakupie polisy ubezpieczenia zdrowotnego

## Dumni ze współpracy z Kancelarią Podatkową Anny Kłosowskiej!

HollandZorg jest liderem na rynku ubezpieczeń dla pracowników migrujących. Wraz z Kancelarią Podatkową Anny Kłosowskiej przygotowaliśmy specjalnie ukierunkowaną ofertę grupową, która przynosi Państwu określone korzyści.

### Dlaczego ubezpieczenie zdrowotne HollandZorg?

- 10% zniżki dla Państwa i członków rodziny
- dzieci do 18 roku życia ubezpieczone bezpłatnie
- wybór spośród 4 ubezpieczeń dodatkowych i 3 ubezpieczeń na leczenie dentystyczne
- bezpłatna aplikacja do wykonywania tłumaczeń (polski-holenderski)
- polisa i karta ubezpieczeniowa wraz z kartą europejskiego ubezpieczenia zdrowotnego (EHIC) w ciągu 5 dni w domu
- składanie deklaracji online poprzez stronę Mój HollandZorg
- zwrot zadeklarowanych kosztów w ciągu 10 dni
- informacje zawsze dostępne w języku angielskim i często w języku polskim.

### Pytania?

W celu zasięgnięcia informacji proszę skontaktować się z Kancelarią Podatkową Anny Kłosowskiej tel.: +31 202 170 640 lub wejść na stronę [www.hollandzorg.com/KPAK](http://www.hollandzorg.com/KPAK)

**HollandZorg**  
No borders to security



HollandZorg is onderdeel van Eno

## PRACA

**Cieśla budowlany.** 3 letnie doświadczenie na w/w stanowisku pracy, posiadanie wiedzy z zakresu budownictwa, komunikatywna znajomość języka angielskiego, niemieckiego lub niderlandzkiego, własne narzędzia i ubranie robocze, gotowość do podjęcia pracy na terenie Holandii, własny samochód na dojazd do pracy. **OFERUJEMY:** atrakcyjne wynagrodzenie, zatrudnienie na warunkach holenderskich, ubezpieczenie zdrowotne, kwatery w pełni wyposażone, bezpłatna. Zainteresowanych kandydatów prosimy o przesłanie aplikacji w języku polskim, angielskim lub niemieckim na adres: [joanna@worxx.nl](mailto:joanna@worxx.nl). T : 0031 485 350 380.

**Pomocnik budowlany – Holandia.** Holenderska firma poszukuje pomocników budowlanych (2 osoby). Wymagania: doświadczenie w pracach budowlanych (min. 6 miesięcy), komunikatywny język obcy (przynajmniej 1 osoba na parę), własne auto (1 na parę), mile widziane VCA oraz nr sofi (nie jest to wymóg konieczny). Oferta: holenderska umowa o pracę, stawka 10 EUR/godzina netto, darmowe zakwaterowanie. Osoby zainteresowane prosimy o

przesłanie CV na adres [cv@ch-24.com](mailto:cv@ch-24.com) (w tytule prosimy wpisać „pomocnik budowlany”) lub kontakt pod nr tel. +48 864711471.

**Murarz do klinkieru do Belgii.** Zatrudnimy doświadczonego murarza do pracy w Belgii. (Klinkier, porotherm, bloczki betonowe). Wymagamy: własnej działalności gospodarczej, posiadania Prawa do jazdy oraz własnego auta. bez znajomości języka (na miejscu będzie murarz władający j. angielskim). Oferujemy płacę od 18 Euro/godz w górę, współpracę długofalową a także zakwaterowanie. Informacje pod numerem telefonu: +48 729475717.

**Kierowca międzynarodowy C+E.** Belgijska firma poszukuje doświadczonych kierowców międzynarodowych do transportu chłodniczych produktów. Kraje: Belgia - Holandia - Luksemburg - Niemcy - Francja. Wymagania: prawo jazdy kat. C + E, kod 95, doświadczenie jako kierowca (min. 3 lata), bardzo dobra znajomość języka obcego (angielski/francuski/niderlandzki). Warunki: 3000-3500 EUR netto/miesiąc, zakwaterowanie (płatne 200 EUR/miesiąc), 20-26 dni urlopu rocznie, kontrakty

tygodniowe (po 5 miesiącach jest możliwość kontraktu stałego). Osoby zainteresowane prosimy o kontakt e-mail [cv@ch-24.com](mailto:cv@ch-24.com) (wpisując w tytule „KIEROWCA C+E”) lub pod nr telefonu +48 573 313 366, [www.crafthunt24.com](http://www.crafthunt24.com).

**Lakiernik samochodowy - BELGIA!** OD ZARAZ! Belgijska firma poszukuje doświadczonych lakierników samochodowych do pracy w dużym warsztacie samochodowym. Miejsce pracy: Tongeren (Belgia). Start: od zaraz. Wymagania: min. 5 lat doświadczenia, własne auto, komunikatywny język angielski, samodzielna naprawa samochodów osobowych po wypadkach. Oferta: praca na stałe w oparciu o belgijską umowę, cotygodniowe wynagrodzenie, stawka 16-18 EUR/godzina, zakwaterowanie w 1-osobowym pokoju (płatne 50 EUR/tydzień), opłacone ubezpieczenie. Jeżeli jesteś zainteresowany podjęciem tej pracy skontaktuj się z nami telefonicznie lub mailowo: +48 573 313 366, +32 487 572 628 (w razie problemów z połączeniem proszę o SMS - oddzwonimy) lub [cv@ch-24.com](mailto:cv@ch-24.com).

**Hydraulik.** HOLLANDIA. Ho-

lenderska firma poszukuje doświadczonych pracowników na projekt w okolicy Rotterdamu. Wymagania: min. 5 lat doświadczenia, VCA, komunikatywna znajomość języka angielskiego, doświadczenie z systemem mapress, własne narzędzia, własne auto (1 na grupę). Oferta: holenderska umowa o pracę, wynagrodzenie 675-715 EUR netto/40 godzin, zakwaterowanie (płatne 100-120 EUR/tydzień). Osoby zainteresowane prosimy o kontakt +48 864711471 lub [cv@ch-24.com](mailto:cv@ch-24.com) (w tytule prosimy wpisać „HYDRAULIK”).

**Blacharz samochodowy.** HOLLANDIA. Holenderska firma poszukuje doświadczonych blacharzy samochodowych. Zakres obowiązków: demontaż części karoserii, szpachlowanie, przecieranie, ew. wspawywanie, przygotowanie pod malowanie, montaż po malowaniu. Wymagania: komunikatywny język obcy, mile widziane własne auto. Oferta: holenderska umowa o pracę, 11-12 EUR netto/h, darmowe zakwaterowanie, ubezpieczenie opłacone przez pracodawcę, płatna kilometrówka. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt +48 573 313 366 (w razie problemów z połączeniem prosimy

o SMS- oddzwonimy) lub e-mail [cv@ch-24.com](mailto:cv@ch-24.com) (w tytule prosimy wpisać „BLACHARZ SAMOCHODOWY”).

**Pakowanie elementów drobiu.** BEZ WIEKÓWKI, PRACA W HOLLANDII. Agencja Zatrudnienia i Pracy Tymczasowej KLAVER Sp. z o.o z certyfikatem o numerze 13570 poszukuje dla jednego ze swoich klientów zagranicznych pracowników produkcyjnych DO PAKOWANIA I SORTOWANIA ELEMENTÓW DROBIU. Mile widziane kobiety oraz pary. Oferujemy: atrakcyjne stawki bez wiekówek, zakwaterowanie w mieszkaniach, domkach, hotelach, opieka koordynatorów podczas pobytu, ubezpieczenie. Wymagania: dyspozycyjność na długi okres czasu, zaangażowanie, odpowiedzialność i sumienność, gotowość podjęcia pracy na chłodni. Zakres obowiązków: pakowanie, sortowanie elementów drobiu (praca przy taśmie). Wyjazdy organizowane są w weekendy. Osoby zainteresowane w/w stanowiskiem proszone są o wysłanie CV z dopiskiem: pakowanie elementów drobiu, na adres mailowy podany w ogłoszeniu, bądź o kontakt telefoniczny. KLAVER – Agencja Zatrudnienia i Pracy

Tymczasowej, Częstochowa, ul. Gminna 131, Zapraszamy od 09:00-17:00, [www.klaverteam.com](http://www.klaverteam.com), +48 570901913.

**Cieśla szalunkowy / zbrojarz.** BELGIA. Belgijska firma poszukuje pracowników na projekt w prowincji Limburgia. Liczba osób: 4. Start: 05.02.2018. WYMAGANIA: doświadczenie jako zbrojarz/cieśla szalunkowy (system peri i doka), podstawowa znajomość języka angielskiego, prawo jazdy kat. B, mile widziane pisemne referencje. OFERTA: belgijska umowa o pracę, stawka 13,93 EUR brutto/godzina, auto i narzędzia zapewnia pracodawca, zakwaterowanie w 1-osobowym pokoju (płatne 200 EUR/m-c), ubezpieczenie (obowiązujące na terenie całej UE) opłacone przez pracodawcę. Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV w języku angielskim na adres [cv@ch-24.com](mailto:cv@ch-24.com) (w tytule wpisując CIEŚLA SZALUNKOWY/ZBROJARZ - BELGIA) lub kontakt telefoniczny +48 573313366.

**Pokojówka.** Pilnie poszukujemy Pan do pracy w 5 gwiazdkowych hotelach w Amsterdamie.

CIĄG DALSZY NA STR. 6



# PRACOWNIK OBSŁUGI KLIENTA

Międzynarodowa firma poszukuje pracowników z terenu Hagi oraz Apeldoorn do pracy w zakresie obsługi klienta.

## Wymagamy od pracownika:

- bardzo dobrej znajomości języka holenderskiego lub angielskiego,
- zorientowania w sprawach podatkowych i socjalnych w Holandii,
  - dyspozycyjności,
  - dobrej organizacji pracy,
  - prawo jazdy kat. B.

## Oferujemy:

- ciekawą pracę w młodym zespole,
- elastyczny czas pracy,
- cykl szkoleń przygotowawczych do podjęcia pracy,
- samochód i telefon służbowy.

Wszystkie osoby zainteresowane prosimy o wysyłanie swojego CV wraz z listem motywacyjnym na adres:

[cv@klosowska.com](mailto:cv@klosowska.com)

## PRACA

### CIAG DALSZY ZE STR. 5

Stanowisko: Praca polega na przygotowywaniu pokoi dla gości według standardów wytyczonych przez hotel. Wymagania: Przynajmniej komunikatywna znajomość języka angielskiego, Brak tatuaży w widocznych miejscach (ręce, szyja) oraz piercingu na twarzy, Komunikatywność, energia w działaniu, motywacja oraz zdolności interpersonalne, Wysoka kultura osobista, Miła aparycja. Oferujemy: Legalne zatrudnienie zgodnie z prawem holenderskim, Profesjonalne szkolenie w hotelu, Ubezpieczenie zdrowotne, Opieka w Holandii sprawowana przez naszych polskich koordynatorów. Zainteresowane Panie prosimy o przesłanie swojego CV na adres email: [praca@bizztemp.nl](mailto:praca@bizztemp.nl) z informacją w tytule: Pokojowka. Szczegóły finansowe i oferty wysyłamy pozytywnie zweryfikowanym kandydatom na adres email oraz kontaktujemy się telefonicznie.

**Elektryk przemysłowy – Holandia.** Holenderska firma poszukuje doświadczonych elektryków przemysłowych do pracy na licznych projektach na terenie Holandii. Wymagania:

min 3 lata na podobnym stanowisku, mile widziane VCA (lub gotowość do wyrobienia), własne auto (na 2 osoby), własne podstawowe narzędzia, co najmniej komunikatywna znajomość j. angielskiego lub niemieckiego lub holenderskiego (sprawdzana podczas 1-szej rozmowy telefonicznej), na niektórych projektach wymagane jest własne ubranie ochronne (ognioodporne, antystyczne). Oferta obejmuje: holenderska umowa o pracę, stawka 675-715 EUR netto/40 godzin, zakwaterowanie w jednoosobowym pokoju płatne 100-120 EUR tygodniowo (domy ew. mieszkania), na niektórych projektach jest możliwość wyrobienia dodatkowo płatnych nadgodzin i pracy w weekend. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt (w razie problemu z połączeniem prosimy wysłać SMS-oddzwonimy) +48 573 313 366, +32 487 572 628 lub e-mail (w tytule prosimy wpisać „ELEKTRYK PRZEMYSŁOWY - HOLANDIA”), [cv@ch-24.com](mailto:cv@ch-24.com).

**Cieśla dachowy / dekarz.** 11-12 EUR/h netto + darmowe zakwaterowanie. Zagraniczna firma poszukuje doświadczonych cieśli dachowych/dekarzy do

pracy w okolicy miejscowości Tilburg. Dachy spadziste - dachówka, ew. blachodachówka. Przewidywany start: 29.01.2018. Liczba osób: 2. WYMAGANIA: min. 3 lata doświadczenia na w/w stanowisku, podstawowe narzędzia dekarzkie, auto (1 na parę), dobry język obcy (1 osoba na parę). OFERTA: holenderska umowa o pracę, stawka 11-12 EUR/godzina netto, cotygodniowe wynagrodzenie, darmowe zakwaterowanie, ubezpieczenie opłacone przez pracodawcę. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt: +48 573 313 366 lub o przesłanie CV na adres [cv@ch-24.com](mailto:cv@ch-24.com) (w tytule proszę wpisać „CIEŚLA DACHOWY/DEKARZ - HOLANDIA”).

**Spawacz cienkich rur - TIG blachy RVS. HOLANDIA.** Jesteśmy Agencją Pracy Tymczasowej Klaver Sp. z o. o. z siedzibą w Częstochowie z certyfikatem o numerze 13570, poszukujemy osób do pracy w Holandii na stanowisku Spawacz TIG blachy RVS (spawanie cienkich rur). Wymagania: doświadczenia jako spawacz TIG min. 2 lata, uprawnień do spawania metodą TIG, znajomość języ-

ka angielskiego na poziomie dobrym, referencji od Polskich pracodawców, aktualnego zaświadczenia o niekaralności. Nasza oferta: atrakcyjna stawka godzinowa, możliwość pracy w nadgodzinach, minimum 40 godzin pracy w tygodniu, ubezpieczenie, zakwaterowanie, dojazd do pracy. Obowiązki: montaż i spawanie rur metodą TIG. Pracodawca zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia testu spawalniczego. Osoby zainteresowane w/w stanowiskiem

proszone są o wysyłanie CV (z opisem doświadczenia oraz wymaganymi uprawnieniami) na adres mailowy podany w ogłoszeniu, bądź o kontakt telefoniczny. Zastrzegamy sobie prawo do kontaktu z wybranymi kandydatami. Klaver Sp. z o. o., Ul. Gminna 131, Częstochowa, zapraszamy 9:00 – 17:00, [www.klaverteam.com](http://www.klaverteam.com), +48 731901913.

**Murarzy.** Zatrudnimy doświadczonych murarzy do pra-

cy w Belgii. (Klinkier, bloczki betonowe). Wymagamy: własnej działalności gospodarczej. posiadania Prawa do jazdy (własny transport). znajomości języka angielskiego lub niderlandzkiego komunikatywnie, przynajmniej jedna osoba w ekipie. Oferujemy płacę od 18 Euro/godz w górę, współpracę długofalowa a także pomoc w założeniu firmy a także zakwaterowania. Informacje pod numerem telefonu: +48 729475717.

Reklama

# PRENUMERATA

## PROMOCJA!!!

Tylko **2,50 €\*** za numer!

26 numerów - 65,00 € (rok)  
13 numerów - 32,50 € (pół roku)  
6 numerów - 15,00 € (kwartał)

Zamówienia prosimy kierować na maila [redakcja@goniecpolski.nl](mailto:redakcja@goniecpolski.nl)

\* - cena za prenumeratę na terenie Holandii





OGŁOSZENIA DROBNE

**Transport – oferuję:** Wolne miejsca do POLSKI NAJ-TANIEJ. Podkarpackie, Wielkopolskie, Dolnośląskie, Lubuskie, Świętokrzyskie, Łódzkie, Małopolskie, Śląskie, Opolskie. POLSKA 0048-516496652 HOLLANDIA 0031-68488678. 5ty przejazd GRATIS, atestowane fotele, nowe samochody, wif, klimatyzacja, najlepsi kierowcy z wieloletnim doświadczeniem, często podwójne obsady, szybkie mikrobuse busy oraz duże busy z DVD, ubezpieczenie podczas podróz, najkrótszy czas przejazdu, uprzejmi, profesjonalni kierowcy. ZAMAWIAJĄC PRZEJAZD NALEŻY PODAĆ: IMIĘ, NAZWISKO, DATĘ PLANOWANEGO WYJAZDU, NUMER TELEFONU ORAZ DOKŁADNY Łódzkie, Wielkopolskie, Dolnośląskie, Lubuskie, Świętokrzyskie, Podkarpackie. POLSKA 0048-516496652 HOLLANDIA 0031-684886783, www.vip-trans.pl.

**Meble – kupię/sprzedam:** Meblina NL - Najtańsze meble w Holandii. Sklep internetowy www.meblina.nl. Oferujemy Państwu bardzo szeroki asortyment mebli wysokiej klasy, które charakteryzują się nowoczesną linią wzorniczą i doskonałą jakością

wykonania. Zapewniamy: Szeroką gamę produktów, meble doskonałej jakości w szerokiej palecie kolorystycznej oraz wzorniczej. 100 procent bezpieczeństwa transportu. dostawa własnym taborem na terenie Polski, a także w ramach indywidualnych zamówień zagranicznych. Kompleksową obsługę po sprzedaży, pomoc w montażu mebli, odpowiedź na każde pytanie techniczne oraz pytania dotyczące pielęgnacji mebli. Nowe meble z pełną gwarancją, fabrycznie nowe produkty, objęte dwuletnią gwarancją. Przystępne ceny za najwyższą jakość. Szeroka oferta mebli w najlepszych cenach. W razie pytań zapraszamy do kontaktu mailowego bądź telefonicznego: Tel. kom. +48 733 760 700, Tel. kom. +48 733 780 700, E-mail: biuro@meblina.nl, Pon. - Pt.: 8:00 - 17:00, Sob.: 8:00 - 12:00. ZAPRASZAMY DO ZAKUPU!!!

**Usługi – inne:** Konsultacje z psychologiem przez Skype. Konsultacje z psychologiem przez Skype! Wychodząc naprzeciw potrzebom naszych Klientów, a szczególnie tych osób, które ze względu np. na odległość miejsca zamieszkania nie mogą

przyjeżdżać do siedziby Centrum Rozwoju Osobistego w Białymstoku, uruchomiamy konsultacje psychologa przez Skype. Umożliwiają one uzyskanie wsparcia w sytuacjach trudnych, konfliktowych, kryzysowych w momencie, w którym pomoc jest najbardziej potrzebna, gdy emocje są silne, a sytuacje i okoliczności zdarzeń czasem tak skomplikowane, że trudno samodzielnie szukać rozwiązań. Konsultacje przez Skype odbywać się będą na takich samych zasadach co praca bezpośrednia w Centrum Rozwoju Osobistego – obowiązywać będą dobrowolność i dyskrecja. Pomoc psychologiczna on-line w tym konsultacje i psychoterapia przez przez Skypea jest dobrym sposobem uzyskania pomocy, przy jednoczesnej gwarancji zachowania poufności. Oferta skierowana jest szczególnie do Polaków mieszkających za granicą i nie mających bezpośredniego dostępu do polskojęzycznego psychologa, do osób mieszkających z dala od ośrodków profesjonalnej pomocy psychologicznej lub osób, które nie mają możliwości pozostawienia dzieci pod czyjąś opieką. Płatność odbywa się przelewem na konto, w formie przedpłaty. Koszt

jednej sesji 100 PLN. www.CentrumRozwojuOsobistego.com.pl.

**Transport – oferuję:** Komfortowo z Adresu pod Adres do Niemiec i Holandii – LancCar. PL +48 514 436 222 NL +31 620 999 731, www.lanccar.eu. Jeżeli cenisz sobie komfort i wygodę wybierz LancCar. Posiadamy samochody Renault Master z zabudową VIP: komfortowe siedzenia z dużą ilością miejsca, dodatkowe ogrzewanie, klimatyzacja, dvd, wi-fi na terenie Polski. Świadczymy usługi w zakresie przewozu osób z południowej Polski przez środkowe Niemcy do Holandii i Belgii, przewozimy ludzi z adresu pod adres, organizujemy wyjazdy weekendowe do dowolnego miasta w Europie, możliwość wynajęcie samochodu z kierowcą lub bez. Jeśli masz jakies pytania zadzwoń lub napisz.

**Nauka:** Język holenderski AMSTERDAM. Nauczycielka języków polskiego i holenderskiego z kilkunastoletnim doświadczeniem udziela prywatnych lekcji holenderskiego indywidualnie i w małych grupach (w Amsterdamie, blisko centrum) na wszystkich poziomach, również w

ramach przygotowan do egzaminów NT2. Szczegolowe informacje pod numerem 0655775148.

**Transport – oferuję:** INTER-TOUR BUSY DO NIEMIEC I HOLLANDII. Przewóz osób Polska - Niemcy - Holandia. Obsługujemy województwa: OPOLSKIE, DOLNOŚLĄSKIE, ŚLĄSKIE. Ceny przejazdu: Polska - Holandia: od 250 zł. Holandia - Polska: od 60 euro. Firma Inter-tour oferuje Państwu: indywidualne przewozy do Niemiec i Holandii, transport zorganizowanych grup z dowolnych miejsc oraz w dowolnych terminach, transport z miejsca zamieszkania bezpośrednio pod wskazany adres, atrakcyjne ceny, zniżki dla dzieci do 15 lat, spokojną i komfortową podróż. Nasza firma dysponuje nowoczesną flotą około 75 pojazdów, która na bieżąco jest modernizowana. Wszystkie nasze samochody znajdują się w nienagannym stanie technicznym. Chcesz dotrzeć szybko i bezpiecznie? Nie szukaj więcej. Kontakt: www.inter-tour.eu, Tel: +48 602 782 271, Tel: +48 77 484 40 11.

**Transport – oferuję:** BUSY POLSKA - HOLLANDIA BEZ PRZESIADEK TANIO SZYBKO BEZ-

PIECZNIE +48 601 380 539. PRZEJAZDY BEZ PRZESIADEK DO HOLLANDII - PONIEDZIAŁEK I CZWARTEK. DO POLSKI - WTOREK I PIĄTEK. CONNECT - LICENCJONOWANE PRZEWOZY BUSEM POLSKA - HOLLANDIA. Tel. +48 601380539, www.przewozyconnect.pl. Oferujemy przewozy komfortowymi busami 9 osobowymi na trasie Polska - Holandia. Niewątpliwą zaletą podróży jest stosunkowo krótki czas przejazdu, ODBIÓR I DOWÓZ pasażerów pod wskazany adres od DRZWI do DRZWI. Trasy przejazdu planowane tak, aby maksymalnie skrócić czas podróży. Dla stałych klientów i grup zorganizowanych korzystne rabaty! www.przewozyconnect.pl, tel. +48 601 380 539.

**Transport – oferuję:** CO-DZIENNIE PRZEWÓZ OSÓB - POLSKA - HOLLANDIA BELGIA NIEMCY. MIĘDZYNARODOWY PRZEWÓZ OSÓB Z FIRMĄ PO-EUROPIE.PL. Wyjeżdżamy codziennie z POLSKI, NIEMIEC, BELGII, HOLLANDII. Obsługujemy województwa: podkarpackie, świętokrzyskie, małopolskie, śląskie, opolskie, dolnośląskie.

CIAG DALSZY NA STR. 8

Reklama

# Przewozy Osobowe

## Holandia - Polska Polska - Holandia

Jeździmy codziennie z adresu pod adres. Komfortowe busy wyposażone w DVD i internet Wi-Fi.

Atrakcyjne  
ceny!



Więcej na stronie [www.busymustang.pl](http://www.busymustang.pl)  
lub pod numerami telefonów  
☎ 48 606 22 88 11 ☎ 48 606 22 88 44  
f Mustang przewozy międzynarodowe





## OGŁOSZENIA DROBNE

## CIĄG DALSZY ZE STR. 7

Kursy międzynarodowe realizujemy busami 9-osobowymi o wysokim standardzie. Wykonujemy przewozy osób w systemie „door to door”, ze wskazanego adresu początkowego pod wskazany adres końcowy. Oferujemy Państwu **KONKURENCYJNE CENY** oraz wiele **ZNIŻEK**: 6-ty przejazd za 50 procent ceny lub 10-ty tylko za 1 zł, 5 procent rabatu za płatność z góry, zniżki dla grup (już od 2 osób), rezerwacja w dwie strony -10 euro. Więcej na naszej stronie [www.poeuropie.pl](http://www.poeuropie.pl). Kontakt PL + 48 666 66 10 20, NL + 31 687 75 06 02 (lycamobile), GG 49870095, mail: [biuro@poeuropie.pl](mailto:biuro@poeuropie.pl), [www.poeuropie.pl](http://www.poeuropie.pl), **JAK REZERWOWAĆ?** Wybierz jedną z możliwości: 1. Wypełnij formularz: <http://poeuropie.com.pl/kontakt.php>. 2. Wyślij SMS z rezerwacją na numer +48 66666 10 20 lub +31 687 750 602. W treści wiadomości wpisz: datę wyjazdu, adres początkowy – gdzie mamy po Ciebie przyjechać, adres końcowy – gdzie mamy Cię zawieźć, imię i nazwisko pasażera, dodatkowe informacje np. numer telefonu,

datę powrotu itp. 3. Zadzwoń do nas. Rezerwacja jest ważna po potwierdzeniu przez nas.

**Prawnicy:** Problem z właścicielem mieszkania/ lokatorem? Zapraszam na bezpłatną poradę prawną. Wynajmujesz mieszkanie dla siebie, bądź wynajmujesz mieszkanie komuś?? Sprawy związane z nieruchomościami często pojawiają się w życiu każdego z nas. Procedura prawna może okazać się zbyt skomplikowana byśmy poradzili sobie z nią sami. Ten długi i zawiły proces prawny występujący w czynnościach związanych z nieruchomością wymaga bardzo dobrej znajomości przepisów prawa nieruchomości. Kancelaria Adwokacka Arslan & Arslan ma znakomite doświadczenie w tej dziedzinie. Wspieramy najemców i potrafimy im doradzić praktycznie i szczegółowo. Służymy także wsparciem, gdy dochodzi do nieoczekiwanego sporu, na przykład przy procedurach wypowiedzenia umowy najmu lub eksmisji. \*Pomagamy między innymi przy: Procedurach między wynajmującym a najemcą, Wypowiedzeniu umowy najmu, Przygotowywaniu umowy najmu,

Problemach windykacyjnych, Doradztwie i procedurach dotyczących zmian umowy najmu, Interpretacji i zastosowaniu umów najmu, Problemach uciążliwości najemców, Sporach dotyczących borżu, bądź kosztów maklerskich. Kancelaria adwokacka, Arslan&Arslan Advocaten, Paletplein 80, 2526 GZ Den Haag. T:070 4 500 300, Kom: 06-14 803 099, e-mail: [prawnik@arslan.nl](mailto:prawnik@arslan.nl).

**Transport – oferuję:** Taxi Holandia, Niemcy, Belgia. Tel. +31687323783. Szukacie państwo transportu na terenie Holandii, Niemiec, Belgii? Dobrze trafiliście. Oferuje bezpieczny transport z adresu pod adres w rozsądnej cenie. Przewóz maksymalnie dla 4 osób komfortowym samochodem w miłej atmosferze. Prowadzę obsługę lotnisk Eindhoven, Weeze, Dortmund. Oferuje dojazdy do urzędów, lekarzy, na dyskoteki-Luna, Shuffle,Geldern i inne. Usługa także dotyczy zakupów (również w godzinach nocnych i weekendy), także pomoc w małych przeprowadzkach, oraz wszelkie inne według potrzeby klienta. Ceny do negocjacji, dla stałych

klientów duże rabaty. Lokalizacja Cuijk koło Nijmegen. Postaw na sprawdzonych, zaoszczędzisz pieniądze i nerwy. Pozdrawiam. Telefon: Dzwoni każdego dnia o każdej porze +31687323783.

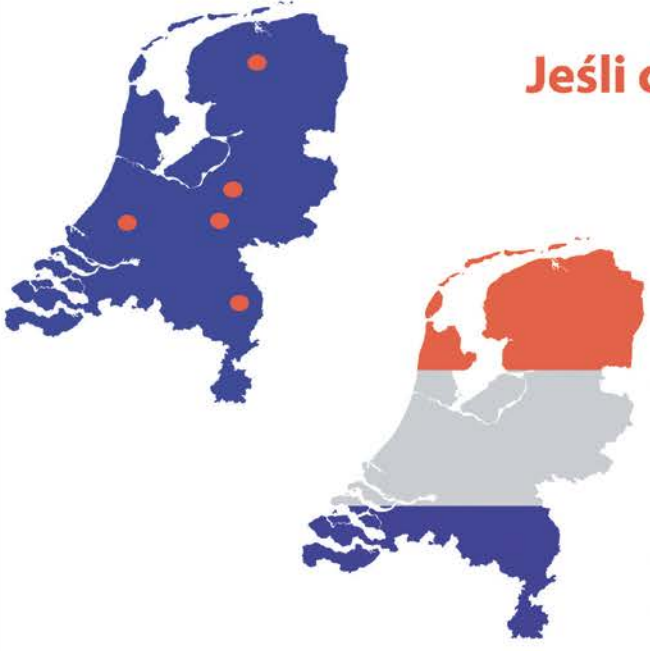
**Transport – oferuję:** Transport z Holandii do Polski? Dzwoni: 660-322-166. Busy z 2017 roku zapewnią Ci bezpieczny i szybki przejazd. Wyjeżdżasz do Holandii? Masz pilny wyjazd do Belgii? Musisz być zaraz w Niemczech albo we Francji? Zapisz ten numer i dzwoni teraz. Z Polski: 660-322-166, z zagranicy: 0048-660-322-166. Albo wyślij SMS – oddzwonimy. Nasze samochody wożą tanio, komfortowo i na miejscu. Renault Trafic z roku 2017, najmocniejszy silnik, nowe opony Michelin, dwustrefowa klimatyzacja, ładowarka do smartfonu/tabletu dla każdego, podłokietnik przy każdym siedzeniu, siedziska dla dzieci. Na miejsce wozi doświadczony i ugodowy kierowca. Nasza trasa i terminy: Holandia – Polska: w piątek i poniedziałek około godziny 18.00. Polska – Holandia: we czwartek i niedzielę około godziny 6.00. Trasa do Holandii trwa około 12 godzin. Zaczynamy w Toruniu, a odbie-

rzemy Cię z dowolnego miejsca w północno-zachodniej Polsce. Rewelacyjna cena: 60 Euro! Cemu warto jechać z nami do Holandii? 1. Jedziemy z miejsca, które wskażesz, prosto do celu. 2. Masz wiele własnego miejsca w 9-osobowym busie o najwyższym standardzie. 3. Jedziesz bezpiecznie, bo doświadczony kierowca do Renault Trafica z 2017 roku założył najlepsze opony, Michelin. 4. Zawieziemy Twoje bagaże i paczki. 5. Gwarantujemy ładowarki do komórek, dwustrefową klimatyzację, przyciemniane szyby i podłokietniki osobne dla każdego. 6. Jeśli jedziesz w grupie i zapytasz o rabat, to na pewno dostaniesz. 7. Wystawiamy paragon lub FV – jedziesz legalnie, a po rozliczeniu podatku możesz oszczędzić 23 procent! Więcej na [www.Szofer.biz](http://www.Szofer.biz).

**Nauka:** Kurs j.holenderskiego. STICHTING NOSTRI MUNDI (Fundacja Nasz Świat) w Wadinxveen już od lat organizuje kursy języka niderlandzkiego na poziomach od A0 do B2. Zajęcia odbywają się w sobotę wieczorem i przez całą niedzielę, w małych 6 - 10 osobowych grupach. Nie jesteś pewny na jakim poziomie

jest Twój niderlandzki? Nasz specjalny test pomoże Tobie (i nam) to ustalić. Aby na kursie osiągnąć poziom A1, trzeba zaliczyć 2 moduły, każdy po 16 godzin zegarowych. Spotykamy się raz w tygodniu na 2 godziny. Aby na kursie osiągnąć poziom A2, trzeba zaliczyć 2 dalsze moduły, po 16 godzin zegarowych każdy. Spotykamy się raz w tygodniu na 2 godziny. Moduły A1 i A2 kończą się egzaminem i rozdaniem certyfikatów tym kursantom, którzy egzamin zdali. W przypadku kursów na poziomie B1 i B2, oprócz egzaminu pisemnego, moduły kończą się dodatkowym egzaminem ustnym. Cena jednego modułu wynosi 200 euro, niezależnie od poziomu. Warto zapytać pracodawcę, czy zechciałby zainwestować w Twój kurs. Lekcje prowadzi nauczycielka z wykształceniem wyższym lingwistycznym i mieszkająca w Holandii już 40 lat. Faktury wydawane są na ostatnich zajęciach danego modułu. Kawa, herbata, ciasteczka i parking – GRATISOWE. Jesteś zainteresowany nauką w naszej szkole? Zadzwoń lub wyślij wiadomość na numer 0628742810. Albo napisz do nas maila: [info@nostrimundi.nl](mailto:info@nostrimundi.nl), Serdecznie zapraszamy!

Reklama



## Jeśli chcesz w wolnym czasie zarobić dodatkowe pieniądze ta oferta jest idealna dla Ciebie!

Poszukujemy **konsultantów terenowych ds. obsługi klienta** z okolic

**EMMEN \* LEEUWARDEN \* NOOROOSTPOLDER \* OMMEN \* VENLO \* HEERLEN \* LEUDAL HEERLEN \* HULST \* TERNEUZEL \* SLUIS \* HOORN \* HEERHUGOWAARD \* ALKMAAR \* SCHAGEN \* MIDDENMEER \* DEN OEVER \* DEN HELDER \* MIDDELBURG \* GOES \* YERSEKE \* BERGEN OP ZOOM \* TERNEUZEN**

Jesteś samodzielny, posiadasz własne auto, łatwo nawiązujesz kontakty?

Nie zwlekaj i wyślij swoje CV oraz list motywacyjny na adres [cv@klosowska.com](mailto:cv@klosowska.com) w tytule wpisując:

**KONSULTANT TERENOWY (miejscowość w której mieszkasz na terenie Holandii)**

Nie wymagamy znajomości języków!!!







# Zalasińska: od tego roku nielegalne poszukiwanie zabytków jest przestępstwem

Od tego roku nielegalne poszukiwanie zabytków nie jest już wykroczeniem, a przestępstwem - powiedziała PAP dyr. Departamentu Ochrony Zabytków MKiDN dr hab. Katarzyna Zalasińska. Dodała, że trzeba edukować i uświadamiać, jakie zagrożenia może nieść niewłaściwe poszukiwanie zabytków.

**PAP: Jakie zmiany zostały w ustawie o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami 1 stycznia 2018 r.**

**Katarzyna Zalasińska:** 1 stycznia zmieniły się m.in. przepisy dotyczące kwalifikacji czynu nielegalnych poszukiwań zabytków - dotąd było to wykroczenie, obecnie - przestępstwo. Jest to o tyle istotna zmiana, że np. wielu nielegalnych poszukiwaczy zabytków to osoby wykształcone, niekiedy pełniące funkcje publiczne, np. funkcjonariusze służb mundurowych, urzędnicy czy nauczyciele. Dla nich skazanie za przestępstwo oznacza niemożność wykonywania zawodu, więc jest to bardzo dotkliwa kara. Warto dodać, że w przepisach nie nastąpiły żadne zmiany w zakresie dotychczasowych obowiązków i zasad odnośnie poszukiwania zabytków. One są w identycznym brzmieniu od 2003 r., czyli od momentu, w którym obowiązująca ustawa została uchwalona.

**PAP: Ile jest w Polsce**

**osób, które zajmują się poszukiwaniem zabytków za pomocą detektorów, ilu wśród nich to nielegalni poszukiwacze.**

**KZ:** Szacuje się, że takich osób, które w miarę regularnie poszukują zabytków za pomocą detektorów, jest ok. 100 tys. Z czego pozwolenia na poszukiwanie rocznie uzyskuje średnio 100 osób w skali kraju. Jest więc tutaj znaczny rozdźwięk między osobami, które poszukują zabytków, a tymi które robią to legalnie, a więc mają stosowne zezwolenie.

**PAP: Co ministerstwo planuje zrobić, aby więcej osób legalnie poszukiwało zabytki.**

**KZ:** Przygotowujemy z Narodowym Instytutem Dziedzictwa cały program działań edukacyjnych, które będą prowadzone w 2018 r. Prawdopodobnie rozpocznie się w marcu, chcemy również włączyć do współpracy wojewódzkich konserwatorów zabytków. Mam nadzieję, że wkrótce będziemy mogli bardzo konkretnie poinformować o terminach i konkretnych działaniach, które przez nas będą podejmowane. Te działania obejmują już muzea, a więc poszczególne działania jednostkowe już mają miejsce, ale powinna to być systemowa kampania w skali całego kraju.

Zadaniem, które stoi teraz przed MKiDN, jest podnoszenie świadomości wśród poszukiwaczy zabytków, jakie warunki muszą spełniać takie poszukiwania. W związku z tym potrzebne jest stworzenie płaszczyzny współpracy ze środowiskiem po-

szukiwaczy, muzeami, jednostkami samorządu terytorialnego, organami ochrony zabytków, specjalistami, archeologami, ze szczególnym uwzględnieniem projektów edukacyjnych. Chcemy skoncentrować swoje działania na edukowaniu oraz uświadamianiu, jakie zagrożenia może nieść niewłaściwe poszukiwanie zabytków.

**PAP: Jakie to zagrożenia.**

**KZ:** Niewłaściwie prowadzone poszukiwania mogą być zagrożeniem dla dziedzictwa archeologicznego, gdyż wyrwane z warstwy kulturowej pojedyncze zabytki tracą wartość informacyjną, stają się dawnymi gadżetami, tracą tzw. kontekst archeologiczny. Właśnie oryginalne otoczenie jest tą najcenniejszą wartością dla zabytku, ponieważ jest źródłem informacji, które w przypadku niewłaściwie prowadzonych poszukiwań są bezpowrotnie tracone. Chodzi tu o nawarstwienia ziemne, które pozwalają na określenie datowania zabytku, jego powiązań z działalnością człowieka, a także na wskazanie okoliczności, w jakich dany zabytek funkcjonował, czyli właściwe odtworzenie wydarzeń z przeszłości. Szczególnie bolesne skutki przynoszą niekontrolowane poszukiwania warstw nowożytnych.

Przypominam, że przez polskie ziemie przetoczyły się dwie wojny światowe i wiele innych działań zbrojnych. Tragiczna historia XIX i XX wieku zostawiła pozostałości w ziemi. Zdarza się, że poszukiwacze natrafiają na szczątki ludzkie, np. żołnierzy z nieśmiertelnikami. Niestety



FOT. FREEIMAGES.COM / KAROLINA PRZYBYSZ

ze smutkiem obserwujemy, że te nieśmiertelniki są obiektem obrotu kolekcjonerskiego, są one wystawiane na portalach aukcyjnych. Wyciągnięcie takiego nieśmiertelnika z ziemi jest bezpowrotnym odebraniem możliwości ustalenia tożsamości osoby, która tam zginęła.

Poza tym mamy wiele przypadków, kiedy w wyniku poszukiwań znajdowane są różnego rodzaju destrukty broni i niewybuchy, a w czasie amatorskich prób ich wydobycia i rozbrojenia dochodzi do niekontrolowanych eksplozji. Zdarzenia takie prowadzą bezpośrednio do utraty życia i zdrowia przez poszukiwaczy.

**PAP: Co trzeba zrobić, żeby legalnie poszukiwać zabytki.**

**KZ:** Zgodnie z ustawą o poszukiwaniu zabytków jest to możliwe na podstawie pozwolenia, które wydaje wojewódzki konserwator zabytków. Należy złożyć wniosek i wnieść opłatę skarbową i na podstawie takiego pozwolenia można poszukiwać zabytki. Pozwolenie na poszukiwanie zabytków może otrzymać każdy, kto złoży do właściwego miejscowo wojewódzkiego konserwatora zabytków prawidłowo wypełniony wniosek. Wniosek taki musi zawierać dane wnioskodawcy, wskazanie miejsca prowadzenia poszukiwań, wskazanie przewidywanego terminu rozpoczęcia i zakończenia poszukiwań, program i uzasadnienie poszukiwań, a także potwierdzenie posiadania przez wnioskodawcę tytułu prawnego do korzystania z nieruchomości lub zgodę

właściciela nieruchomości na prowadzenie na danym terenie poszukiwań. Uzasadnienie i program nie muszą być bardzo rozbudowane - wystarczy wskazać, dlaczego jesteśmy zainteresowani taką działalnością i jak zaplanowaliśmy przebieg poszukiwań.

**PAP: Dlaczego jest istotne uzyskiwanie takiego pozwolenia.**

**KZ:** Pozwolenie daje możliwość zetknięcia się urzędnika z poszukiwaczem; to jest bardzo ważny moment, w którym mamy szansę przekazać potencjalnemu poszukiwaczowi cenne informacje, uczulić go na pewne kwestie, przypomnieć np. o obowiązkach wynikających ustawy o ochronie zabytków, ale również z ustawy o rzeczach znalezionych. Zgodnie z tą ustawą nawet, jeżeli podczas poszukiwań znajdziemy rzecz nie będącą dobrem kultury, to powinniśmy to zgłosić i dopełnić określonych obowiązków. Na podstawie danych zawartych we wniosku wojewódzki konserwator zabytków wskazuje również miejsca wyłączone z poszukiwań ze względu na istnienie tam stanowisk archeologicznych, cmentarzy, czy stref niebezpiecznych dla zdrowia i życia ludzkiego. Jeśli chodzi o zabytki, w razie ich znalezienia powinno się przede wszystkim zabezpieczyć miejsce, w którym się znajdują. To bardzo ważne z uwagi na konieczność powiązania obiektu z otoczeniem, w którym został znaleziony. Bo - przypomnę - kontekst znaleziska jest wartością wiele mówiącą o historii danego obiektu. Zawsze należy też w takim przypadku

zawiadomić wojewódzkiego konserwatora zabytków.

**PAP: Kto zajmuje się monitorowaniem strefy poszukiwania zabytków.**

**KZ:** Tego typu kwestia jest oczywiście obowiązkiem policji i takie działania policja prowadzi, natomiast bardzo ważną funkcję odgrywają służby konserwatorskie, w szczególności Narodowy Instytut Dziedzictwa. Naszą rolą jest podnoszenie świadomości, edukowanie. Są to np. wykłady w muzeach, spotkania z poszukiwaczami zabytków, tak żeby można było przy okazji wspólnych spotkań i przedsięwzięć przekazać tę niezbędną wiedzę, żeby pasja i potencjał środowiska poszukiwaczy mógł być wykorzystany do dobrych celów, na rzecz ochrony dziedzictwa kulturowego.

Takich dobrych przykładów współpracy środowiska poszukiwaczy z archeologami, naukowcami mamy bardzo wiele. Archeolodzy często zapraszają detektorystów do udziału w prowadzonych przez siebie badaniach lub prowadzą różnego rodzaju szkolenia, podczas których uczulają na zagrożenia związane z poszukiwaniem zabytków, a także pokazują jak należy obchodzić się z zabytkami. Spotkania takie organizują także sami poszukiwacze. Jako przykład można tu wskazać odbywane cykliczne badania archeologiczne, prowadzone wspólnie przez archeologów i detektorystów na polach Grunwaldu czy działalność Brodnickiej Grupy Eksploracyjno Poszukiwawczej,



FOT. FREEIMAGES.COM / IRINA JURINAC



# Zalasińska: od tego roku nielegalne poszukiwanie zabytków jest przestępstwem

DOKOŃCZENIE NA STR. 9

która prowadzi poszukiwania w pełnej współpracy ze służbami konserwatorskimi, a także organizuje spotkania z ekspertami, podczas których omawiane są najważniejsze aspekty legalnych poszukiwań.

**PAP: Czy za odnalezienie zabytku i oddanie go przysługuje nagroda.**

**KZ:** Rzeczywiście od wielu lat obowiązują przepisy, które mówią o nagrodach ministra za znalezienie zabytków archeologicznych, ale nagroda taka przysługuje jedynie za przypadkowe odkrycia. Interpretacja tego przepisu, jego stosowanie, ale też pewne ratio legis jest jasne, to znaczy przypadkowe znalezienie zakłada, że nie ma tu elementu poszukiwania. To jest bardzo ważna kwestia... Mamy np. rolnika, który uprawiając rolę, znajduje zabytek, albo ktoś prowadzi prace w ogródku i znajduje jakiś obiekt - wtedy mówimy o przypadkowym odkryciu. Te znaleziska należy przekazać

do wojewódzkiego konserwatora zabytków. Są ludzie, którzy prezentują taką doskonałą, obywatelską postawę i minister kultury oczywiście docenia to.

Trzeba pamiętać, że w Polsce, tak jak w wielu krajach, wszystkie zabytki archeologiczne są własnością Skarbu Państwa. To jest zasada, która obowiązuje od bardzo wielu lat. W związku z tym to jest to źródło i podstawa tej regulacji, którą teraz wprowadzamy i na tym zbudowane są wszelkie dalsze obowiązki, ograniczenia.

W przypadku znalezienia zabytków innych niż archeologiczne nie ma już ograniczenia co do przypadkowości. Jeśli zabytek został znaleziony w trakcie poszukiwań, to nagroda ministra może zostać przyznana, jeśli poszukiwania odbywały się na podstawie ważnego pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków, a znalazca dopełnił wszystkich wymaganych prawem obowiązków.

**PAP: Zmiany dotyczące**

**kwalfikacji czynu nielegalnych poszukiwań zabytków to nie jedyna zmiana w przepisach o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.**

**KZ:** Większość działań uznawanych do tej pory w ustawie o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami za wykroczenia obecnie zostało objęte karami administracyjnymi, czyli należnościami pieniężnymi, które w razie naruszenie przepisów będzie trzeba na podstawie decyzji wojewódzkiego konserwatora zabytków zapłacić na rzecz Narodowego Funduszu Ochrony Zabytków.

Kolejny przepis, który został zmieniony, dotyczy sankcji karnej za niszczenie zabytków, w tym stanowisk archeologicznych. W przypadku zniszczenia takiego stanowiska sprawcy grozi obecnie kara do 8 lat pozbawienia wolności.

ROZMAWIAŁA KATARZYNA  
KRZYKOWSKA  
AUTOR: KATARZYNA  
KRZYKOWSKA

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W  
POLSCE - WWW.NAUKAWPOLSCE.  
PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / IRINA JURINAC

Reklama

## Bezpłatny serwis ogłoszeń dla Polaków w Holandii



tablica.nl

**Wejdź, zarejestruj się i dodawaj BEZPŁATNIE swoje ogłoszenia**



# Demograf: w Polsce coraz częściej w rodzinach jest więcej dziadków niż wnuków

Coraz częściej mamy do czynienia z rodzinami, w których jest większa liczba dziadków niż wnuków. Polki coraz częściej stają się babciami dopiero po pięćdziesiątce, a mężczyźni zostają dziadkami dopiero po 55. roku życia – powiedział PAP demograf z Uniwersytetu Łódzkiego prof. Piotr Szukalski.

Dzień Babci obchodzony jest 21 stycznia, a Dzień Dziadka - 22 stycznia.

Zdaniem eksperta, demograficzne przemiany mają duży wpływ na moment stawania się babcia czy dziadkiem w Polsce. Ludzie zostają babcia czy dziadkiem coraz rzadziej, a jeśli mają wnuki, to coraz mniejszą liczbę.

„To jest rezultat długotrwałego utrzymywania się niskiej skłonności do posiadania potomstwa, co prowadzi do tego, iż coraz częściej mamy do czynienia z rodzinami, w których jest większa liczba dziadków niż

wnuków” - podkreślił prof. Szukalski.

Do tego dochodzi to, że moment stawania się dziadkami w Polsce, jest coraz bardziej odroczone. „Jeśli w ciągu ostatnich 30 lat wiek, w którym kobiety najczęściej posiadają potomstwo, przesunął się z 21-22 lat do mniej więcej 28 lat, to nie dziwnym jest, że automatycznie typowa kobieta staje się babką nie tak jak to było wcześniej, między 45. a 50. rokiem życia, tylko dzieje się to znacznie po pięćdziesiątce i co więcej cały czas ten wiek się podnosi. W przypad-

ku mężczyzn, ponieważ z reguły panowie się troszkę starsi w rodzinach, coraz częściej stajemy się dziadkami po 55. roku życia” - zaznaczył ekspert.

Zwiększanie się liczby urodzeń, w tym i tych pierwszych, wydawanych na świat po 35. roku życia prowadzi do coraz częstszego pojawiania się sytuacji, gdy pierwszy wnuk rodzi się, gdy jego dziadkowie mają 60-70 lat. Oznacza to, iż często nie mogą oni – choćby z uwagi na ograniczenia zdrowotne – kultywować aktywnego stylu „dziadkowania”, tj. zabaw czy dłuższej opieki.

Jak podkreślił prof. Szukalski, następuje także zmiana sposobu kontaktu i osłabie-

nie więzi dziadków z wnukami wskutek m.in. migracji na duże odległości, a także dużej liczby rozwodów.

„Z uwagi na pojawienie się bardzo dużej grupy osób, które wyemigrowały do Wielkiej Brytanii, Irlandii czy innych krajów, mamy do czynienia ze zmianą sposobu kontaktowania się pomiędzy wnukami i dziadkami. W naturalny sposób w takich przypadkach zdecydowanie rzadziej dziadkowie świadczą usługi opiekuńcze, zdecydowanie rzadziej mają bezpośredni kontakt, w związku z tym ta więź emocjonalna również jest osłabiona” - ocenił.

W podobny sposób jak migracje na relacje pomiędzy wnu-

kami a dziadkami wpływa także liczba rozwodów. Jak podkreślił demograf, od 12-13 lat utrzymuje się ona na bardzo wysokim poziomie, i choć liczba dzieci dotkniętych rozwodem rodziców wydaje się być stabilna, to należy pamiętać, że generalnie liczba dzieci się zmniejszała.

„W związku z tym coraz większa część dzieci doświadcza rozwodu rodziców. I to ma bardzo często taki sam wpływ jak migracje, osłabiając, a niekiedy zrywając, możliwość bezpośredniego kontaktu z dziadkami” - zaznaczył.

(PAP)

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE - WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / SIMONA BALINT



FOT. FREEIMAGES.COM / GABRIELLA FABBRI

## Polskie Towarzystwo Geograficzne obchodzi stulecie istnienia



FOT. FREEIMAGES.COM / VINCE VARGA

Polskie Towarzystwo Geograficzne właśnie obchodzi stulecie działalności. Dawniej geografowie z PTG angażowali się w odbudowę państwowości polskiej, dziś opracowują plany rozwoju dla samorządów, dbają o ochronę środowiska, organizują olimpiady geograficzne i wycieczki.

Geografia fizyczna to zbiorcza nazwa dla wielu dyscyplin naukowych badających środowisko przyrodnicze, jako całość oraz jego poszczególne składniki. Drugi główny dział to geografia społeczno-ekonomiczna, zwana też geografją człowieka, bada bowiem konsekwencje

społeczne i gospodarcze naszej aktywności w przestrzeni geograficznej.

Polskie Towarzystwo Geograficzne skupia przedstawicieli wszystkich geograficznych subdyscyplin i specjalności. Współcześni geografowie opracowują strategie i plany rozwoju na wszystkich szczeblach administracji samorządowej.

Jak przypomina prof. Antoni Jackowski z Uniwersytetu Jagiellońskiego, PTG należy do najstarszych stowarzyszeń naukowych na ziemiach polskich. Zrzeszeni tu geografowie angażowali się w tworzenie niepodległego Państwa Polskiego oraz odbudowę państwowości polskiej. Jednym z najbardziej znanych przedstawicieli tej nauki był lwowski profesor Eugeniusz Romer - twórca nowoczesnej

kartografii polskiej, wiceprezydent Międzynarodowej Unii Geograficznej.

„Wśród założycieli byli nie tylko wybitni polscy uczeni, nauczyciele i społecznicy, ale także wielcy patrioci. Jednym z głównych celów organizacyjnych było zjednoczenie środowiska geografów podzielonego ponad wiekową niewolą związaną z rozbiorami i zaborami. Geografowie, zwłaszcza Eugeniusz Romer, odegrali główną rolę w procesie ustalania ostatecznego kształtu granic niepodległej Polski” - podkreśla prof. Jackowski.

Zaznacza, że w czasie II wojny światowej geografia znalazła się w grupie tych nauk, które Niemcy uznali za szczególnie niebezpieczne dla III Rzeszy. „Nic zatem dziwnego, że geografowie stanowili tę część polskiej inteligencji, przeciw której w pierwszej kolejności skierowała się nienawiść okupantów niemieckich. Podejmowano walkę z wrogiem niemieckim i sowieckim

DOKOŃCZENIE NA STR. 12



# Polskie Towarzystwo Geograficzne obchodzi stulecie istnienia

DOKOŃCZENIE ZE STR. 11

na polu walki, ale również na niwie naukowej, publikując

różne opracowania w wydawnictwach konspiracyjnych, np. Armii Krajowej" - wylicza profesor.

W okresie powojennym PTG włączyło się w proces odbudowy zniszczonej Polski i zagospodarowania tzw. Ziemi Odzyska-

nych. Geografowie brali udział we wszystkich koncepcjach zagospodarowania przestrzennego kraju, znaczną część takich prac sami koordynowali. Uczestniczyli w: pracach nad zmianami podziału administracyjnego, prognozowaniu zmian społeczno-gospodarczych, planach ochrony środowiska i krajobrazu. Geografia polska cieszyła się uznaniem za granicą. Pomimo „żelaznej kurtyny”, naukowcy z sukcesem rozwijali współpracę międzynarodową, a Polska stała się miejscem spotkań geografów świata wschodniego i zachodniego.

Jubileuszowe spotkanie Polskiego Towarzystwa Geograficznego w Warszawie odbędzie się 27 stycznia 2018 r. W 2006 roku PTG zostało wpisane na listę organizacji pożytku publicznego. Jednym z podstawowych celów jego działania jest „kształtowanie społecznej świadomości geograficznej”. Służą temu organizowane wycieczki i działalność popularyzacyjna. Ważną rolę edukacyjną spełnia-



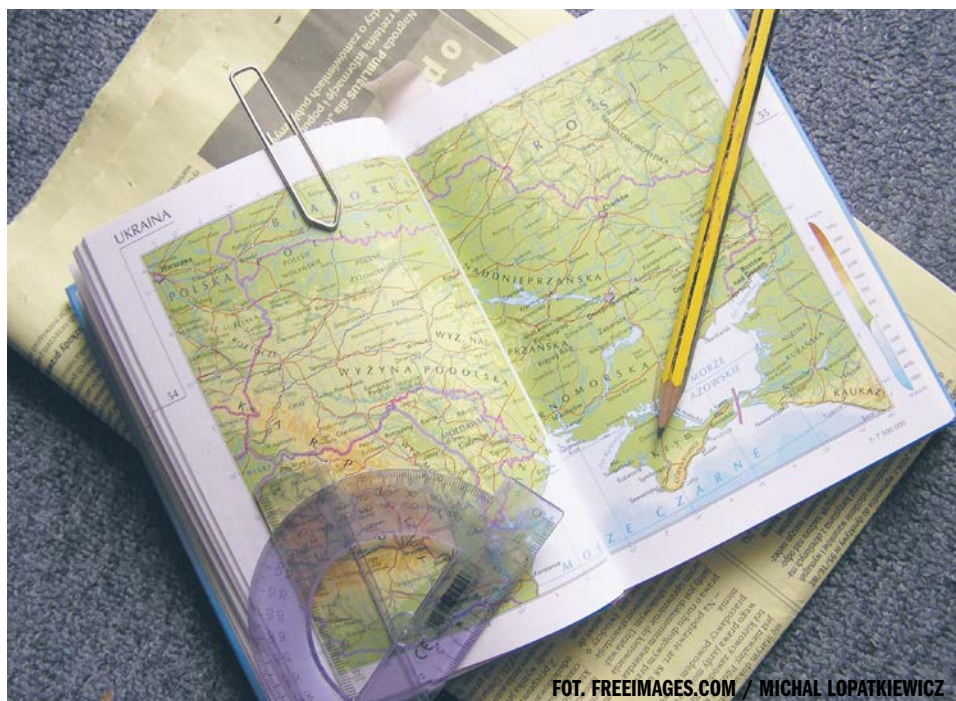
FOT. FREEIMAGES.COM / MARCELO TERRAZA

ją organizowane od 1974 roku Olimpiady Geograficzne dla uczniów szkół średnich. Polscy licealiści wielokrotnie zwyciężali indywidualnie i drużynowo w Międzynarodowych Olimpiadach Geograficznych.

W uznaniu dokonań przedstawicieli tej nauki na przestrzeni stu minionych lat Komitet Nauk Geograficznych PAN uznał rok 2018 Rokiem Polskiej Geografii. Z okazji 100-lecia Towarzystwa i 100-lecia geografii na Uniwersytecie Warszawskim w dniach 12-

14 kwietnia zwołany zostanie w stolicy Kongres Polskiej Geografii. Z kolei w Krakowie w dniach 21-23 czerwca odbędzie się konferencja „Rola geografii w utrwalaniu niepodległości Polski i w Jej rozwoju”. Grudniowa konferencja „Geografia jako nauka aplikacyjna” zamknie jubileuszowe obchody w Warszawie.

PAP - NAUKA W POLSCE  
ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W POLSCE - WWW.NAUKAWPOLSCE.PAP.PL



FOT. FREEIMAGES.COM / MICHAŁ LOPATKIEWICZ

Reklama

WWW.ROZLICZSIE.PL



## ZWROT PODATKU Z HOLANDII

Rozlicz się **ONLINE**

**Szybko  
Bezpiecznie  
Profesjonalnie**



WWW.**TAX**.gg



# Biologdy: ostrożnie z dokarmianiem ptaków zimą



FOT. FREEIMAGES.COM / JONATHAN M



FOT. FREEIMAGES.COM / MICHAEL MILLER

**Niewłaściwe dokarmianie ptaków zimą czyni im więcej szkody niż pożytku przekonywali naukowcy i studenci podczas ogólnopolskiej konferencji "Skumaj się z Naturą w Białymstoku", jaka odbyła się w tym mieście w sobotę.**

Jednym z tematów konferencji w Instytucie Biologii białostockiego Uniwersytetu był wykład: "Słonecznik, słoninka i Akcja Karmnik, czyli dokarmianie i badania zimujących ptaków".

Koordinator projektu Roman Sołowianiuk wyjaśnił pod-

czas wykładu, że białostoccy studenci biologii brali udział w akcji polegającej na "chwytaniu ptaków" przy zimowych karmnikach. Od 2015 r. zaobrączkowali w ten sposób ponad 2 tys. ptaków.

Sołowianiuk powiedział, że miało to na celu zebranie danych dotyczących liczebności zimujących ptaków, zbadanie wpływu warunków atmosferycznych na ich kondycję oraz "przwiązywanie ptaków do karmnika".

W rozmowie z PAP Sołowianiuk powiedział, że podczas badań zwrócił uwagę na niewłaściwe umieszczanie karmników, których nie wolno ustawiać blisko okna. "W oknie odbija się przestrzeń, w której znajduje się ptak i jemu się wydaje, że to jest

konkurencja, zagrożenie dla niego lub często nie zauważa szyby" - powiedział.

Sołowianiuk zwrócił uwagę, że dokarmiając ptaki zimą, należy podawać im naturalny i świeży pokarm, np. łuskane ziarna słonecznika, gotowe mieszanki ziaren lub gotowane warzywa. Podkreślił, że słonina, która posiada dużo soli czy świeże pieczywo powoduje niestrawność, przez co ptaki stają się osłabione.

Jeden z organizatorów konferencji Piotr Łąpa z Towarzystwa Naukowego Branży Zoologicznej "Animalian" przestrzegł, że niewłaściwe dokarmianie ptaków zimą, "wiosną przyniesie więcej szkody niż pożytku", bo ptaki przyzwyczajone

do dużej ilości pożywienia, nie będą go szukać samodzielnie.

"W zimie fałszujemy im obraz bogactwa środowiska, jaki w tym miejscu naprawdę jest. Lokalizują sobie dany obszar jako bogaty w żywność i często zbyt duża ilość par lęgowych zdecydowanie na odchowanie swoich młodych na obszarze, który uznają za taki tłusciutki" - wyjaśnił Łąpa.

Ekspert zaleca zwrócenie uwagi na warunki atmosferyczne i jeżeli nie ma pokrywy śnieżnej, ani mrozu, należy ograniczyć dokarmianie, ale nie zrezygnować z niego "raptownie".

"Jeżeli jedzenia nie będzie, a one za długo będą czekać(...) to po prostu umrą z wychłodzenia" - powiedział Łąpa i wyjaśnił, że ilość dostarczanego pożywie-

nia, trzeba zmniejszać powoli, ale systematycznie, aby ptaki od niego odzwyczaić.

Kierownik Zwierzętarń Instytutu Biologii Uniwersytetu w Białymstoku Anna Koszewnik poinformowała PAP, że konferencji wzięło udział ok. 50 studentów i naukowców z Białegostoku, Warszawy, Lublina i Poznania, a sesje naukowe oraz prezentacje dotyczyły także zagadnień związanych z plazami i rybami.

"Celem konferencji jest zintegrowanie środowiska młodych badaczy z polskich ośrodków akademickich, zajmujących się badaniem przyrody. Chcemy też podnieść świadomość wśród osób, które hodują zwierzęta egzotyczne, przybliżyć przyrodę

społeczeństwu, można poznać walory przyrodnicze Podlasia i nie tylko" - powiedziała Koszewnik.

Jak poinformowali organizatorzy, Uniwersytet w Białymstoku zapoczątkował cykl ogólnopolskich konferencji "Skumaj się z Naturą", jakie Towarzystwo Naukowe Branży Zoologicznej "Animalian" będzie organizować wraz z innymi uczelniami w kraju. W tym roku odbędą się one jeszcze w trzech miastach. Najbliższe spotkanie zaplanowane jest w maju w Warszawie.(PAP)

PAP - NAUKA W POLSCE  
AUTOR: MAŁGORZATA  
PÓŁTORAK

ŹRÓDŁO: SERWIS NAUKA W  
POLSCE - WWW.NAUKAWPOLSCE.



FOT. FREEIMAGES.COM / JORDAN MEETER



FOT. FREEIMAGES.COM / KFMILLER



# Pytania do eksperta – listy Czytelników

Otrzymałmy od Was wiele listów dotyczących holenderskich spraw podatkowych. Dziś prezentujemy kolejne z nich. Na pytania Czytelników odpowiadamy we współpracy z pracownikami Kancelarii Podatkowej Anna Kłosowska [www.rozliczcie.pl](http://www.rozliczcie.pl). Serdecznie dziękujemy za wszystkie nadesłane wiadomości, jak również za okazane nam zaufanie.

**Jeżeli macie jakieś pytania do naszych ekspertów czekamy na Wasze maile pod adresem [redakcja@goniecpolanski.nl](mailto:redakcja@goniecpolanski.nl)**



• • •  
Dzień dobry,  
Chciałabym zapytać czy pracodawca może zwolnić cię żarną?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

Pracodawca nie ma prawa zwolnić kobiety ciężarnej, jeśli powodem zwolnienia jest ciąża. Pracodawca może jednak zwolnić taką osobę z innych powodów, np. źle wykonywanej pracy lub dyscyplinarnie z powodu nieuzasadnionego nieprzyjścia do pracy, kradzieży, itd.

• • •  
Witam droga Redakcjo,  
Mam prośbę i potrzebuję porady w pewnej sprawie. Mój mąż pracował w Holandii (bezpośrednio), miał umowę na czas określony i w czasie umowy ciężko zachorował. Pracodawca nie przedłużył mu umowy o pracę i zgłosił męża do holenderskiej instytucji UWV. Z tej instytucji dostaliśmy papiery do wypełnienia i je wysłaliśmy (na odpowiedź czekamy już miesiąc). Wspomnę, że przebywamy w Polsce i mąż tutaj się leczy. Moje pytanie do Państwa to: czy mamy przesyłać do UWV zwolnienia lekarskie L-4 od naszego lekarza i czy oni płacą za męża ubezpieczenie zdrowotne? Może wiedzą Państwo, jaki jest czas oczekiwania na odpowiedź od UWV? Z góry dziękuję za odpowiedź.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

Powinni Państwo przede wszystkim podjąć kontakt telefoniczny z urzędem i dostarczać do UWV wszelką dokumentację, która stwierdza, iż Pani mąż jest pod stałą kontrolą lekarską i jego stan zdrowia nie pozwala na powrót do pracy. Konieczne trzeba też złożyć wniosek o ubezpieczenie.

• • •  
Witam,  
Od czerwca 2012 roku przebywam w Holandii. W Holandii jestem zameldowana od 2015 roku. Wyjeżdżając z Polski nie poinformowałam o tym polskiego urzędu skarbowego. Za rok 2012, 2013, 2014 i 2015 rozliczałam się w Holandii. Jak rozliczałam się za rok 2015, to potrzebowałam z Polski zaświadczenie, że nie mam dochodu. Polski urząd nakazał mi rozliczyć się za lata 2013, 2014 i 2015 w Polsce, bo inaczej nie otrzymam zaświadczenia i tak zrobiłam. Kilka dni temu nakazano mi zrobić korektę i zapytali czy starałam się o zwrot podatku w Holandii oraz kazali mi podać kwotę, jaką otrzymałam. Teraz okazało się, że muszę zapłacić podatek w Polsce za rok 2013, ponieważ byłam jakiś czas na bezrobotnym. Czy muszę rzeczywiście zapłacić ten podatek, jeśli w 2013 roku byłam tylko 3 tygodnie w Polsce, a resztę dni przebywałam w Holandii?  
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

To czy w roku 2013 należy zapłacić podatek, zależy od wyniku PIT-36 za rok 2013, który został wykonany i złożony w urzędzie. W przypadku, gdy miała Pani dochód z Polski, rzeczywiście może wyjść dopłata do urzędu.

• • •  
Witam,  
Jestem w tym momencie na chorobowym. Jestem w 26 tygodniu ciąży, a na chorobowym jestem prawie od dwóch tygodni. Pracuję przez biuro, ale oni wysłali mi papiery, że od dnia tego i tego przejmuję mnie UWV. Nie dostałam od UWV żadnych papierów ani nikt do mnie nie dzwonił w tej sprawie, a interesuje mnie, kiedy powinnam dostać pierwsze pieniądze (jak pracowałam, to otrzymywałam tygodniówki, a mija pierwszy tydzień do zapłaty i nie mam pieniędzy).

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

UWV powinno wysłać Pani pismo o zgłoszeniu Panią na chorobowe, a w późniejszym czasie decyzję przyznania zasiłku chorobowego. Jeśli do dnia dzisiejszego nie otrzymała Pani żadnej poczty z UWV, to proponujemy wykonanie telefonu do urzędu w celu zweryfikowania sytuacji.

• • •  
Dzień dobry,  
Pracuję w Holandii przez biuro pośrednictwa pracy i w tym czasie jestem na chorobowym, bo mam rękę w gipsie i złamany palec. Czy biuro może mnie wysłać do pracy w trakcie chorobowego?  
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

Pracodawca może wysłać Pana na kontrolę u lekarza zakładowego, który stwierdzi czy jest Pan zdolny do pracy z ręką w gipsie. Lekarz zakładowy wystawi swoją opinię, jaką pracę może Pan wykonywać. Jeśli pracodawca ma dla Pana takie miejsce pracy, to ma prawo przywrócić Pana do pracy.

• • •  
Dzień dobry,  
Piszę do Państwa, bo mam taką sprawę: chcę się zwolnić z pracy, a posiadam vast kontrakt bezpośrednio z pracodawcą. Pytanie: jeśli bym się zwolnił, to czy otrzymam normalną wypłatę, wakacyjne gozdziny i niewykorzystany urlop? Czy coś mi się jeszcze należy?  
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

Jeśli stosunek pracy ustanie z Pana winy, to oczywiście ma Pan prawo do swoich godzin wakacyjnych oraz urlopowych. Traci Pan za to wszelkie prawo do zasiłku dla bezrobotnych.

• • •  
Witam,  
Rozliczałam się za 2015 rok przez pewną firmę i wyszło, że mam 375 euro niedopłaty. Pracowałam od stycznia do 5 czerwca w Polsce i później łącznie 26 tygodni w Holandii. Na dodatek ta firma twierdzi, że dostała tylko email z potwierdzeniem mojej niedopłaty, czyli

nawet nie mam jak się odwołać od tej decyzji. Proszę o odpowiedź.

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

Każda decyzja urzędu (nie ważne czy mówi ona o dopłacie, czy nadpłacie podatku) jest potwierdzona papierową decyzją urzędu. Urząd nigdy na podstawie maila nie żąda zapłaty podatku. Prosimy zatroszczyć się o to, aby wydali Panu kopię decyzji z urzędu. Istnieje również możliwość zamówienia takiej kopii decyzji z urzędu.

• • •  
Witam,  
Familienkasse przyznała mi Kinderzuslag. W czasie, gdy składałem wniosek, zarabiałem około 1200 euro i przedstawiłem dochody z ostatnich miesięcy. Teraz zarabiam 1400 euro. Czy muszę powiadomić o tym fakcie Familienkasse teraz czy po prostu przy kolejnym wniosku przedstawię moje dochody, które będą większe? Czy Familienkasse może mi cofnąć Kinderzuslag z tego powodu, że zwiększyły mi się dochody w czasie pobierania tego zasiłku?  
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

O każdej istotnej zmianie należy bezzwłocznie informować Familienkasse. Zmiana dochodu jest właśnie zmianą istotną, dlatego zalecamy jak najszybciej poinformować urząd, który sprawdzi jak wzrost dochodu wpływa na wysokość dodatku.

• • •  
Witam,  
Mam pytanie. Przyjechałmy z mężem do Holandii w lipcu, wykupiliśmy ubezpieczenie i dodatkowe dla mnie, czyli

okulista i dentysta. Po 2 miesiącach skorzystałam z usług okulisty. Cały koszt pokryło ubezpieczenie. Teraz moje pytanie: jeśli mam w zamiarze w styczniu wrócić do Polski, to czy będę musiała zwrócić za okulary i szkła?

Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

Nie widzimy podstaw, dla których miałaby Pani zwracać za okulary i szkła, ponieważ opłacane było dodatkowe ubezpieczenie, które obejmowało koszty okularów i szkieł.

• • •  
Witam Państwa serdecznie,  
Mamy poważny kłopot. Mój mąż pracuje w Holandii, mamy przyznane rodzinne i dodatek do rodzinnego. Teraz dostaliśmy pismo, że mamy oddać do urzędu 1800 euro, co jest drastyczne. Nie wiem, skąd taka decyzja, skoro wysłaliśmy dokumenty. Dużo było załatwiania z tym dodatkiem, przecież nie chcieliśmy jałmużny czy pożyczki, a oni każą nam zwrócić pieniądze, bo niby jednak nam się nie należy. Piszą, że możemy wpłacać w ratach, ale w dalszym ciągu to nie jest rozwiązanie przy takiej dużej kwocie, kiedy ma się dwoje dzieci. Już sama nie wiem, co zrobić. Agencja, która nam to załatwiała, milczy i nie chce pomóc, a my toniemy. Błagam o pomoc.  
Pozdrawiam

(dane osobowe i adres e-mail do wiadomości redakcji)

**Odpowiedź:**

W pierwszej kolejności należy sprawdzić, jaki jest konkretny powód, dla którego mają Państwo zwracać pieniądze oraz czy owy powód jest słuszny. Jeśli okaże się słuszny, to pieniądze należy zwrócić (ponieważ się Państwu nie należały), a jeśli powód jest niesłuszny, to należy odwołać się od decyzji urzędu.



# Galeria zdjęć Czytelników

Dzis prezentujemy zdjęcia z wypadku do jesiennego Roermond, które przestata nasza Czytelniczka - Pani Elzbieta Zaleska z Amsterdamu.



Czekamy na Wasze fotki  
pod adresem  
[fotka@goniecpolski.nl](mailto:fotka@goniecpolski.nl)

fot. Elzbieta Zaleska



# TO MIEJSCE CZEKA NA TWOJĄ REKLAMĘ

**CENNIK REKLAM**  
DOSTĘPNY NA STRONIE

[www.GoniecPolski.nl](http://www.GoniecPolski.nl)

[reklama@goniecpolanski.nl](mailto:reklama@goniecpolanski.nl)

## NA WESOŁO

## NA WESOŁO

## NA WESOŁO

## NA WESOŁO

## NA WESOŁO

### Blondynka do blondynki:

- Chcesz krówkę?  
Na to druga:  
- Nie dzięki, jestem wegetarianką!

**Pani zadała dzieciom temat wypracowania - 'Jak wyobrażam sobie pracę dyrektora?'**

Wszystkie dzieci piszą tylko Jaś siedzi beczynnie założwszy ręce.

- Czemu Jasiu nie piszesz? - pyta się nauczycielka.  
- Czekam na sekretarkę...

**Dwóch znanych psychoanalityków pracuje w tym samym budynku. Pewnego dnia spotykają się w windzie. Czterdziestolatek wygląda na wyczerpanego, a sędziwy, liczący ponad 70 lat doktor czuje się świetnie i podśpiewuje pod nosem.**

- Nie rozumiem - pyta go młodszy kolega po fachu - Jak pan może wysłuchiwać tych wszystkich okropnych historii i po ośmiu godzinach pracy wyglądać tak dobrze?  
- To pan ich słucha?

**- Co to jest, dynda na ścianie?**

- Dyndadelko.  
- Co to jest, czerwone wisi na

ścianie i dynda?

- Czerwone dyndadelko.  
- Co to jest, czarne na ścianie i dynda?  
- Cień dyndadelka.  
- Co to jest, wisi na ścianie i dynda?  
- Zepsute dyndadelko.

**Bar, zdolowani faceci siedzą przy ladzie i piją by zabić smutki. Jedni zalani, drudzy dopiero ich gonią. Wszystkie tchnie upadkiem i rezygnacją. Naraz wpada jakiś młody, przystojny facet. Zamawia setkę i wychyla ją dyszkiem.**

- Panowie - krzyczy na całą knajpę - kocham i jestem kochany!  
- Pogratulować - zgryźliwie odpowiada barman.  
- Panie nie ma czego... to są dwie różne kobiety.

**Baca stanął przed sądem, został oskarżony o posiadanie broni bez zezwolenia.**

- Baco - mówi sędzia - co macie na swoją obronę?  
- Czołg w stodole! - odpowiada hardo baca.

**Chłopak poszedł do wojska ale w cywilu zostawił dziewczynę. Pisali do siebie płomienne listy, zapewniali o własnej miłości, a on co noc, przed snem całował jej zdjęcie.**

Jednak pewnego dnia przyszedł list który zakończył to wszystko.

„Drogi Michale! - pisała jego wybranka - chce Cię poinformować że odchodzę od Ciebie i że zdradzałam Cię przez cały czas odkąd Cię nie ma. Ponieważ byłeś i jesteś daleko myślę, iż jest to naturalny bieg rzeczy, proszę Cię tylko abyś odesłał mi moje zdjęcie. Kasia”

Chłopakowi jeszcze tak przykro nie było, ale że był mściwy, opracował odpowiednią zemstę. Poprosił kolegów aby dali mu zdjęcia swoich dziewczyn, sióstr, byłych, tak że zebrał około setki fotografii ponętnych, młodych dziewcząt, włożył je do koperty razem z zdjęciem Kasi i załączył następujący

liścik.

„Szanowna Kasiu! Wybacz ale nie mogę sobie przypomnieć kim jesteś, proszę, wybierz swoje zdjęcie, a resztę odeślij.”

**Rzecz dzieje się w Egipcie. Pewien Beduin ma wielki problem ze swoim nowo nabytym wielbłądem, który nigdzie nie chce iść. Z trudem zaciąga go do warsztatu samochodowego w jakiejś mieścinie i zaczyna błagać mechanika:**

- Panie, zrób coś, żeby to bydlę zechciało mnie słuchać i chodzić tam, gdzie chcę!  
- Wprowadź go pan na kanał - radzi mechanik. Gdy oboje zaciągnęli wielbłąda, mechanik wziął wielki młot i przyłożył mu z całej siły w genitalia. Wielbłąd zapisał z bólu i pobiegł przed siebie w siną dal. Beduin zaczyna płakać i krzyczyć:

- Jak ja go teraz dogonię?!

- Stawaj pan na kanał...

**Facet od dłuższego czasu miał na oku przepiękną brunetkę. Pewnego dnia złamał się i postanowił z nią porozmawiać.**

- Jak przepiękna kobieto masz na imię?  
- Joanna - odpowiada zalotnie brunetka  
- Jo Wiesław. Tyż ze wsi.

**Teściowa przyjeżdża w odwiedziny do zięcia i córki. Drzwi otwiera zięć:**

- O, mamusia! A mamusia na długo?  
- Na tak długo synku, aż wam się znudzę.  
- To mamusia nawet nie wejdzcie?

**Jadą 2 blondynki rowem. Nagle jedna zsiada i spuszcza powietrze z tylnego koła.**

- Co ty robisz? - pyta ta druga  
- No wiesz ja muszę mieć trochę niższe siodełko...

Więc ta druga też zsiada, odkręca siodełko oraz kierownicę i zamienia je miejscami.

- A ty co robisz?  
- Zawracam, z taką idiotką nie jadę!

**Jasiu pyta nauczycielkę:**  
- Proszę panią, czy można ukarać kogoś za coś czego nie zrobił?  
- Oczywiście że nie można, Jasiu.

- Więc ja zgłaszam, że nie zrobiłem pracy domowej...

**Papież wyjechał na przejażdżkę samochodową, oczywiście prowadził szofera. Jednak że papież bardzo nudził się „z tyłu” limuzyny nacisnął guzik interkomu i mówi do kierowcy:**

- Chciałbym teraz poprowadzić. Kierowca miał dylemat, bo nie wolno mu było się zamieniać, ale papież to papież.

- Zgoda - powiedział i przesiedli się.

Gdy tylko za kierowcą zamknęły się drzwi papież ruszył z piskiem opon. Na prostych osiągał prędkość do 240 km/h, zakręty robił na dwóch kołach, słowem prosił się o interwencję bożą. Dzięki niebiosom zatrzymał ich policjant.

Stróż prawa podszedł do okna kierowcy (szyby były przyciemnione) i puka.

- Zrobiłem coś nie tak? - pyta papież gdy uchyliło się okno.

- Eee, proszę chwilę poczekać - powiedział speszony policjant i poszedł do samochodu zawiadomić centrale przez radio.

- Halo centrala? Dajcie komisarza!

- Tu komisarz, o co chodzi?  
- Zatrzymałem osobistość... co robisz?

- Zatrzymałeś premiera? - pyta spokojnym tonem przełożony.

- Nie...  
- Prezydenta?! - tym razem dało się słyszeć w jego głosie panikę.

- Nie...  
- Boże jedyny! To kogo zatrzymałeś?! - komisarz już prawie płakał z bezsilnej złości.

- Nie wiem, ale papież jest jego szoferem...

## Kącik poetycki

Prezentujemy dziś wiersze ks. Mariana Kosińskiego - utalentowanego poety, kompozytora i animatora kultury ludowej. Wrodzona miłość do przyrody i potrzeba obcowania z naturą nigdy nie przeszkadzały mu w działalności organizatorskiej. Regularnie aranżował Ogólnopolskie Spotkania Poetów i Artystów, świąteczne koledowania i rozmaite wydarzenia kulturalne. Założył Ludowy Zespół Kameralny „Miniaturki”, z którym koncertował w wielu krajach Europy, grupę teatralną „Swit”, teatr jednego aktora, prowadził też innym podobnym przedsięwzięciom. Jego działalność spotykała się z uznaniem - jest m.in. kawalerem Brązowego Krzyża Zasługi oraz został odznaczony Medalem im. dr Jordana.

**Tworzysz, piszesz poezję? Wyślij nam swoją twórczość na [redakcja@goniecpolanski.nl](mailto:redakcja@goniecpolanski.nl), a my opublikujemy ją na łamach gazety. Czekamy na Wasze prace!**

## Bilans

Relatywny czas życia to jest oczywistość do której zmierza rozsądek... biegu wydarzeń nie można ignorować trzeba powracać do istoty treści pomimo lub obok ludzkich niemożności... odnaleźć w danej epoce autentyczność życia wówczas będzie dodatni bilans Sensu i Prawdy w naszej mozolnej egzystencji (nic dodać...)

Relatywny czas życia może oznaczać Ład i Piękno nawet w brzydocie naszych miast i wsi... głos większości przeważa lecz nie zastąpi rozsądku w pojmowaniu treści... ktoś proponuje eliminację praworządności bez prawa głosu... zdrowy rozsądek demaskuje chytrych i utrwała relację prawdy

Relatywny czas życia to nie sielanka... nie ma takich ludzi którym nic nie można wytknąć sądzę wszakże że do przesłanek Rozumu i Serca można dokooptować poprawkę na piękno wiosny przez kontynuację współdziałania życzliwej wzajem bezinteresowności w miarę wszelkich możliwości (nic ująć...)

P.s. Sprawiedliwie i dla sprawiedliwości dzielimy rozsądnie współdziałanie w wierności

**GoniecPolski.nl**

Dwutygodnik dla Polaków  
w Holandii i Belgii

Redaktor naczelny: D. Gancarz

Redaguje zespół

Kontakt z redakcją:  
[redakcja@goniecpolanski.nl](mailto:redakcja@goniecpolanski.nl)

Biuro reklamy:  
[reklama@goniecpolanski.nl](mailto:reklama@goniecpolanski.nl)

Redakcja nie odpowiada  
za treść reklam i ogłoszeń

Wydawca/Uitgever:  
GoniecPolski.nl  
Tilburg  
Nederland

Regulamin gazety i portalu [GoniecPolski.nl](http://GoniecPolski.nl)  
dostępny jest na stronie:  
<http://goniecpolanski.nl/regulamin/>



# DOKĄD SIĘ ZWRÓCIĆ W RAZIE PROBLEMÓW

## ■ Ambasada RP w Hadze

Alexanderstraat 25  
2514 JM Den Haag  
Tel.: +31(0)70 799-01-00  
Faks: +31(0)70 799-01-37  
e-mail: [haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl](mailto:haga.amb.sekretariat@msz.gov.pl)  
<http://www.haga.msz.gov.pl>

## ■ Wydział Konsularny

Alexanderstraat 25  
2514 JM Den Haag  
(wejście od ulicy Javastraat)  
tel. +31(0)70 7990 130  
fax. +31(0)70 7990 147  
e-mail: [haga.konsulat@msz.gov.pl](mailto:haga.konsulat@msz.gov.pl)

## ■ Holenderska Inspekcja Spraw Społecznych i Zatrudnienia

Strona internetowa zawiera wiele informacji, kluczowych z punktu widzenia pracownika:

[http://www.inspectieszw.nl/other\\_languages/polkish/Punkt\\_zg\\_aszania\\_nieuczciwych\\_biur\\_po\\_rednictwa\\_pracy.aspx](http://www.inspectieszw.nl/other_languages/polkish/Punkt_zg_aszania_nieuczciwych_biur_po_rednictwa_pracy.aspx)

Inspekcja zajmuje się nadzorem nad przestrzeganiem przepisów dotyczących: niewypłacenia bądź zaniżenia wynagrodzenia, BHP, czasu pracy oraz dodatku urlopowego. Aby złożyć skargę w tym zakresie możesz skorzystać z formularza w języku polskim na stronie internetowej:

[https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier\\_Polish](https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/klachtenformulier_Polish)

## ■ Punkt zgłaszania nieuczciwych biur pośrednictwa pracy

Dział w ramach ww. Inspekcji. Skargę zgłosić można telefonicznie (0 800 51 51) w języku angielskim lub holenderskim, faxem (070 333 61 61) lub pocztą (Postbus 820, 3500 AV Utrecht) w języku polskim. Istnieje również możliwość złożenia skargi przez internet w języku polskim:

<https://fd8.formdesk.com/arbeidsinspectie/Zawiadomienie>

## ■ Krajowy Punkt Zgłoszeń Nadużycia dla Wsparcia Polaków w Holandii

INFOLINIA.NL to strona, która powstała dzięki współpracy organizacji polonijnych z Policją Haaglanden. Umożliwia (anonimowo) zgłoszenie wszelkich uciążliwości, jakich doświadczają Polacy na holenderskim rynku pracy:

<http://www.infolinia.nl>

## ■ Holenderski układ zbiorowy pracy dla Pracowników Tymczasowych na lata 2009-2014 (tzw. CAO)

Jest to rozbudowany zbiór przepisów, który określa obowiązki agencji pracy i pracownika, zasady dotyczące BHP, czasu wolnego, emerytur, szkoleń

## Przydatne kontakty w Holandii



umów, urlopów, zakwaterowania (zasad nakładania kar za naruszenie regulaminu) itp. Koniecznie sprawdź przed wyjazdem, czy wykonując pracę w Holandii będziesz podlegał postanowieniom tego układu. Przeczytaj go dokładnie - dostępny jest m.in. na stronie: <http://www.abu.nl/publicaties/cao>

## ■ ABU

Jest to holenderskie zrzeczenie agencji pracy tymczasowej, które zobowiązały się do przestrzegania układu zbiorowego CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim oraz częściowo w innych językach, m.in. w języku polskim:

<http://www.abu.nl/pools/informacje-dla-pracownikow-tymczasowych>

Przed podjęciem pracy w holenderskiej agencji warto sprawdzić jej wiarygodność i uzyskać dane o jej działalności. Możliwość wyszukiwania agencji zarejestrowanej w ABU istnieje pod adresem: <http://www.abu.nl/website/onze-leden>

## ■ NBBU

Kolejne holenderskie zrzeczenie agencji pracy tymczasowej przestrzegających układ CAO. Strona dostępna jest w języku niderlandzkim. Znajduje się tu lista zarejestrowanych w tej organizacji agencji: <https://www.nbbu.nl/ledenlijst>

## ■ Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych

Stowarzyszenie Przestrzegania Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Tymczasowych (SNCU-Stichting Naleving CAO voor Uitzendkrachten) dogląda przestrzegania układu CAO. W niektórych przypadkach SNCU wszczyna postępowanie przeciwko nieuczciwym agencjom pracy tymczasowej.

Strona dostępna jest w języku polskim, istnieje też możliwość złożenia skargi lub zadania pytania: <http://www.sncu.nl/>

## ■ Holenderska Izba Handlowa

Tu można sprawdzić, czy holenderska agencja pracy tymczasowej figuruje w rejestrze przedsiębiorców jako agencja: <http://www.kvk.nl/waadi>

## ■ Holenderska Policja

W przypadku gdy stałeś się ofiarą lub świadkiem przestępstwa możesz powiadomić (anonimowo i bezpłatnie) Policję w Holandii (w języku niderlandzkim, angielskim lub niemieckim): Tel: 0800-700

## PUNKTY POMOCY

### ■ Związki zawodowe

Pracując w Holandii, można rozważyć przynależność do związków zawodowych, które reprezentują Państwa interesy względem pracodawcy. Poza tym mogą Państwu odpowiedzieć na pytania dotyczące zbiorowego układu pracy (CAO), pomóc wypełnić deklarację podatkową czy poradzić w sprawach prawnych. Celem uzyskania informacji uzupełniających prosimy o kontakt ze związkami zawodowymi, na przykład FNV ([www.fnv.nl](http://www.fnv.nl)) lub CNV ([www.cnv.nl](http://www.cnv.nl)).

### ■ Konsulat

Wydział Konsularny Ambasady RP w Hadze dysponuje również informacjami o pracy i życiu w Holandii. W nagłych przypadkach, na przykład w razie wypadku czy wejścia w konflikt z prawem, warto zwrócić się o pomoc do Wydziału Konsularnego. Pracownicy Wydziału Konsularnego mogą także udzielić szczegółowych odpowiedzi na pytania dotyczące podobieństw i rozbieżności przepisów obowiązujących w Holandii i w Polsce. Kontakt telefoniczny w języku polskim: 070 7990 140 (lub: 130, 115, 121, 129, 126); adres mailowy: [haga.konsulat@msz.gov.pl](mailto:haga.konsulat@msz.gov.pl)

## ■ Informacja telefoniczna

Migranda, zrzeczenie zajmujące się sprawami migrantów zarobkowych, stworzyło dla tej grupy specjalny system. Wybierając numer tego zrzeczenia, mogą Państwo odsłuchać w swoim języku ojczystym różne przydatne informacje. Można również skorzystać z opcji bezpośredniego połączenia z inną organizacją, na przykład ze związkami zawodowymi lub ośrodkami informacyjnymi czy jednostkami administracji państwowej, na przykład z Inspekcją SZW lub urzędem podatkowym. Numer telefonu Migrandy: 085-4010440.

## ■ Urząd gminy

Urząd gminy może udzielić Państwu pozostałych informacji o usługach gminnych, dotyczących na przykład wywozu śmieci czy miejsc parkingowych w Państwa miejscu zamieszkania.

Zapraszamy na stronę internetową [www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl).

## KOŚCIOŁY:

### ■ Rzymskokatolicka Polska Misja Katolicka w Groningen

Ks. Józef Okonek SChr  
Blankenslaan Oost 2a, 7901 BE Hogeveen  
Tel./fax +31 (52) 8262756, Mobile +31 634 905 233  
e-mail: [jokonek@live.nl](mailto:jokonek@live.nl)

### ■ Polska Misja Katolicka Amsterdam

Ksiądz Krzysztof Obiedziński SChr.  
Scarlattilaantje 13  
1431 XV Aalsmeer  
tel. (0297) 331 678  
e-mail: [k.obiedzinski@pmkamsterdam.nl](mailto:k.obiedzinski@pmkamsterdam.nl)

### ■ Parafia NMP Częstochowskiej

Proboszcz ks. Tadeusz Koziński SChr.  
Kerkhoflaan 17, 6741 BN Lunteren  
tel. 0318-482728, kom. +31644210293  
fax 0318-486272  
e-mail: [tkozyński@hotmail.com](mailto:tkozyński@hotmail.com)

### ■ Polska Parafia w Bredzie

ks. Sławomir Klim SChr  
St. Bavostraat 7A  
NL-4891 CG Rijsbergen  
tel. +31 (76) 5321 438  
mobil: +31 614 243 225  
e-mail: [slawekklim@hotmail.com](mailto:slawekklim@hotmail.com)

ŹRÓDŁO:

MINISTERSTWO PRACY  
I POLITYKI SPOŁECZNEJ





## PRACUJESZ W HOLANDII LUB BELGII?

U nas załatwisz wszystkie sprawy socjalne  
i podatkowe z krajów UE.

## ODWIEDŹ NASZE BIURA W **Holandii**

lub zadzwoń i umów się na spotkanie!

ZWROT PODATKU oraz  
tzw. „ROZŁĄKOWE”



ZASIŁEK DLA  
BEZROBOTNYCH



ZASIŁEK RODZINNY



## ZAPRASZAMY do naszych biur:

### APELDOORN

Floralaan 17B, 7321 BA APELDOORN  
tel.: 0031 622 214 013

styczeń - maj  
pon. - pt. 15:00 - 20:00  
sobota 10:00 - 20:00  
niedziela 10:00 - 15:00

### DEN HAAG

Gedempte Burgwal 45, 2512 BS DEN HAAG (I piętro)  
tel.: 0031 617 650 776  
tel.: 0031 619 842 805

styczeń - maj  
pon. - pt. 15:00 - 20:00  
sobota 10:00 - 20:00  
niedziela 10:00 - 15:00

### LELYSTAD

Meenthoek 3, 8224 BS LELYSTAD (I piętro)  
tel.: 0031 630 778 576

styczeń - maj  
niedziela 10:00 - 15:00

### TILBURG

Willem II Straat 17, 5038 BA TILBURG  
tel.: 0031 623 338 603

styczeń - maj  
pon. - pt. 15:00 - 20:00  
sobota 10:00 - 20:00  
niedziela 10:00 - 15:00



[www.rozliczsie.pl](http://www.rozliczsie.pl)

infolinia: +48 224 546 600

+31 202 170 640

e-mail: [kontakt@klosowska.com](mailto:kontakt@klosowska.com)